

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

RC Zagreb

Ulica grada Vukovara 70

10000 Zagreb

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
Z A G R E B 2

22 -10- 2021

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA: _____
UR. BROJ: _____

Nadležni trgovački sud: **Trgovački sud u Zagrebu, Stalna služba u Karlovcu**

Poslovni broj spisa: **St-2983/2021**

PRIJAVA TRAZBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv: **AUTO MATIĆ d.o.o.**

OIB: **28927378018**

Adresa / sjedište: **Zdenci Brdovečki, Gmajna 34**

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv: **ZAGORKA d.o.o.**

OIB: **63599753216**

Adresa / sjedište: **Bedekovčina, Matije Gupca 2**

PODACI O TRAZBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

- pravna osnova tražbine: **računi s CMR-ovima**

- u tijeku je sudski postupak za dio tražbine i to za iznos od: **181.837,69 kn**, postupak se vodi pred Trgovačkim sudom u Zagrebu, posl. br. **Povrv-3506/2019**, dok za preostali iznos tražbine koja se prijavljuje i to za iznos od **294.376,77 kn** nije pokrenut postupak

Iznos dospjele tražbine: **476.214,46 kn + zzk koje tekuu po dopsijeću svakog pojedinog računa**

Glavnica: **476.214,46 (kn)**

Kamate: **naknadna dostava obračuna (kn)**

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
_____ (kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

Računi s CMR-ovima i izvatskom iz poslovnih knjiga (sve u prilogu ove prijave)

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos _____ (kn)

Naziv ovršne isprave

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

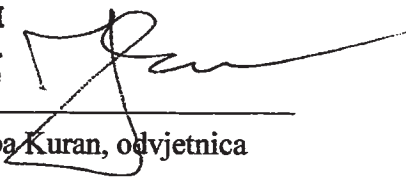
Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum:
Zagreb, 21.10.2021.

Vjerovnik AUTO MATIĆ d.o.o., po
punomoćniku:


TRAVAŠ I PARTNERI
ODVJETNIČKO DRUŠTVO d.o.o.
Z A G R E B – Jurkovičeva 24
Josipa Kuran, odvjetnica


Josipa Kuran, odvjetnica

Prilozi: - punomoć;

- računi s CMR-ovima, otpremnicama;
- otvorene stavke;
- Rješenje Ts Zg, posl. br. Povrv-3506/19 od 07.10.2021. i podnesak od 15.01.2020.

PUNOMOĆ

Ovlašćujem (o) da me (nas) pravno zastupa (brani)



TRAVAŠ I PARTNERI ODVJETNIČKO DRUŠTVO d.o.o.

Odvjetnici: Robert Travaš, Marko Frković, Ozren Pučar, Josipa Kuran

Jurkovićeve 24, 10000 ZAGREB

Tel.: (01) 4665 665, 4665 666 Tel./Fax: (01) 4665 466

E-mail: travas-i-partneri@tip.hr Web: www.tip.hr

u predstečajnom postupku nad dužnikom ZAGORKA d.o.o., koji se vodi pred Trgovačkim sudom u Zagrebu, Stalna služba u Karlovcu

pod poslovnim brojem St-2983/2021

na tužbu (prijedlog, optužnicu) AUTO MATIĆ d.o.o., OIB: 28927378018, Zdenci Brdovečki, Gmajna 34

protiv ZAGORKA d.o.o., OIB: 63599753216, 49221 Bedekovčina, Matije Gupca 2

radi prijave tražbine i općenito zastupanja u predmetnom predstečajnom postupku

Ovlašćujem (o) ga, da me (nas) zastupa u svim mojim (našim) pravnim poslovima u sudu i izvan suda kao i kod svih drugih državnih organa, te da radi zaštite i ostvarenja mojih (naših) prava i na zakonu osnovanih interesa poduzima sve pravne radnje i upotrijebi sva u zakonu predviđena sredstva, a naročito da podnosi tužbe, prijedloge i ostale podneske, povuče tužbu, prizna ili se odrekne tužbenog zahtjeva, sklopi nagodbu, odrekne se ili odustane od pravnog lijeka, da daje u moje (naše) ime nasljedničke izjave, te da za mene (nas) prima novac i novčane vrijednosti te o tome izdaje potvrde.

Pristajem (o) da ga za slučaj spriječenosti zamjenjuje:

Sven Travaš, odvjetnički vježbenik

Za slučaj spora glede nagrade pristajem (o) na nadležnost stvarno nadležnog suda u Zagrebu.

U Zagrebu, dana 07.10.2021.

AUTO MATIĆ d.o.o. po:

AUTO MATIĆ d.o.o.

Zdenci Brdovečki

OIB 28927378018

Josip Matić, direktor

AUTO MATIĆ

GMAJNA 34, ZDENCI BRDOVEČKI

Telefon: +385(1)3391354 Fax: +385(1)3391354 Email: racunovodstvo.a.p.mmatic@gmail.com

Osobni identifikacijski broj: 28927378018

Otvorene stavke poslovnih partnera za razdoblje: 1.1.2021.-21.10.2021.

Partner:35,ZAGORKA d.o.o., MATIJE GUPCA 2 49221 BEDEKOVČINA												
Datum	Dokument	Br.d.	Br.st.	OU	MT	Konto	Opis	Valuta	Izvorni dok	Duguje	Potražuje	Saldo
13.1.2021.	Temejnica	2	94	1	1	12000	436-1-2018 NENAPLAĆENA PC	09.12.18		6.058,99	0,00	6.058,99
13.1.2021.	Temejnica	2	95	1	1	12000	474-1-2018 NENAPLAĆENA PC	15.12.18		6.946,20	0,00	6.946,20
13.1.2021.	Temejnica	2	96	1	1	12000	518-1-2018 NENAPLAĆENA PC	29.12.18		6.498,00	0,00	6.498,00
13.1.2021.	Temejnica	2	97	1	1	12000	546-1-2018 NENAPLAĆENA PC	12.01.19		9.287,09	0,00	9.287,09
13.1.2021.	Temejnica	2	98	1	1	12000	582-1-2018 NENAPLAĆENA PC	28.01.19		6.035,15	0,00	6.035,15
13.1.2021.	Temejnica	2	99	1	1	12000	604-1-2018 NENAPLAĆENA PC	03.02.19		9.263,53	0,00	9.263,53
13.1.2021.	Temejnica	2	100	1	1	12000	633-1-2018 NENAPLAĆENA PC	10.02.19		8.777,38	0,00	8.777,38
13.1.2021.	Temejnica	2	101	1	1	12000	682-1-2018 NENAPLAĆENA PC	24.02.19		6.492,55	0,00	6.492,55
13.1.2021.	Temejnica	2	102	1	1	12000	22-1-2019 NENAPLAĆENA POT	21.03.19		7.888,59	0,00	7.888,59
13.1.2021.	Temejnica	2	103	1	1	12000	82-1-2019 NENAPLAĆENA POT	04.04.18		11.598,63	0,00	11.598,63
13.1.2021.	Temejnica	2	104	1	1	12000	93-1-2019 NENAPLAĆENA POT	04.04.18		1.855,78	0,00	1.855,78
13.1.2021.	Temejnica	2	105	1	1	12000	97-1-2019 NENAPLAĆENA POT	04.04.18		6.959,18	0,00	6.959,18
13.1.2021.	Temejnica	2	106	1	1	12000	117-1-2019 NENAPLAĆENA PC	04.04.18		6.495,23	0,00	6.495,23
13.1.2021.	Temejnica	2	107	1	1	12000	184-1-2019 NENAPLAĆENA PC	18.04.18		8.788,65	0,00	8.788,65
13.1.2021.	Temejnica	2	108	1	1	12000	254-1-2019 NENAPLAĆENA PC	04.05.19		8.618,16	0,00	8.618,16
13.1.2021.	Temejnica	2	109	1	1	12000	281-1-2019 NENAPLAĆENA PC	11.05.19		6.490,99	0,00	6.490,99
13.1.2021.	Temejnica	2	110	1	1	12000	309-1-2019 NENAPLAĆENA PC	18.05.19		6.025,41	0,00	6.025,41
13.1.2021.	Temejnica	2	111	1	1	12000	374-1-2019 NENAPLAĆENA PC	25.05.19		2.780,26	0,00	2.780,26
13.1.2021.	Temejnica	2	112	1	1	12000	433-1-2019 NENAPLAĆENA PC	08.06.19		9.268,76	0,00	9.268,76
13.1.2021.	Temejnica	2	113	1	1	12000	450-1-2019 NENAPLAĆENA PC	15.06.19		11.611,51	0,00	11.611,51
13.1.2021.	Temejnica	2	114	1	1	12000	451-1-2019 NENAPLAĆENA PC	15.06.19		7.431,36	0,00	7.431,36
13.1.2021.	Temejnica	2	115	1	1	12000	484-1-2019 NENAPLAĆENA PC	23.06.19		8.826,49	0,00	8.826,49
13.1.2021.	Temejnica	2	116	1	1	12000	505-1-2019 NENAPLAĆENA PC	23.06.19		2.787,31	0,00	2.787,31
13.1.2021.	Temejnica	2	117	1	1	12000	506-1-2019 NENAPLAĆENA PC	23.06.19		6.039,18	0,00	6.039,18
13.1.2021.	Temejnica	2	118	1	1	12000	564-1-2019 NENAPLAĆENA PC	06.07.19		8.793,31	0,00	8.793,31
13.1.2021.	Temejnica	2	119	1	1	12000	611-1-2019 NENAPLAĆENA PC	14.07.19		7.866,35	0,00	7.866,35
13.1.2021.	Temejnica	2	120	1	1	12000	671-1-2019 NENAPLAĆENA PC	27.07.19		9.740,84	0,00	9.740,84
13.1.2021.	Temejnica	2	121	1	1	12000	756-1-2019 NENAPLAĆENA PC	14.08.19		7.869,50	0,00	7.869,50
13.1.2021.	Temejnica	2	122	1	1	12000	827-1-2019 NENAPLAĆENA PC	01.09.19		11.552,55	0,00	11.552,55
13.1.2021.	Temejnica	2	123	1	1	12000	836-1-2019 NENAPLAĆENA PC	01.09.19		11.552,55	0,00	11.552,55
13.1.2021.	Temejnica	2	124	1	1	12000	859-1-2019 NENAPLAĆENA PC	08.09.19		11.554,00	0,00	11.554,00
13.1.2021.	Temejnica	2	125	1	1	12000	919-1-2019 NENAPLAĆENA PC	15.09.19		11.086,18	0,00	11.086,18
13.1.2021.	Temejnica	2	126	1	1	12000	930-1-2019 NENAPLAĆENA PC	19.09.19		8.770,09	0,00	8.770,09
13.1.2021.	Temejnica	2	127	1	1	12000	942-1-2019 NENAPLAĆENA PC	22.09.19		11.536,94	0,00	11.536,94
13.1.2021.	Temejnica	2	128	1	1	12000	998-1-2019 NENAPLAĆENA PC	29.09.19		9.222,60	0,00	9.222,60
13.1.2021.	Temejnica	2	129	1	1	12000	1009-1-2019 NENAPLAĆENA P	29.09.19		10.237,09	0,00	10.237,09
13.1.2021.	Temejnica	2	130	1	1	12000	1029-1-2019 NENAPLAĆENA P	06.10.19		11.520,38	0,00	11.520,38
13.1.2021.	Temejnica	2	131	1	1	12000	1056-1-2019 NENAPLAĆENA P	06.10.19		9.677,11	0,00	9.677,11
13.1.2021.	Temejnica	2	132	1	1	12000	1178-1-2019 NENAPLAĆENA P	17.11.19		10.163,06	0,00	10.163,06

Vrijeme dokumenta: 21.10.2021. 12:27:57

Potvrđujemo suglasnost otvorenih stavki:

Potpis i pečat

AUTO MATIĆ d.o.o.
Zdenci Brdovečki
OIB 28927378018

ZAGORKA d.o.o., MATIJE GUPCA 2 49221 BEDEKOVČINA

Osporavamo stanje u cijelosti

Djelomično u iznosu: _____

iz razloga dokumenta u prilogu.

Potpis i pečat

AUTO MATIĆ

GMAJNA 34, ZDENCI BRDOVEČKI

Telefon: +385(1)3391354 Fax: +385(1)3391354 Email: racunovodstvo.a.p.mmatic@gmail.com

Osebnostni identifikacijski broj: 28927378018

Otvorene stavke poslovnih partnera za razdoblje: 1.1.2021.-21.10.2021.

13.1.2021.	Temeljica	2	133	1	1	12000	1376-1-2019 NENAPLAĆENA P	21.12.19		7.436,48	0,00	7.436,48
13.1.2021.	Temeljica	2	134	1	1	12000	1394-1-2019 NENAPLAĆENA P	28.12.19		10.242,58	0,00	10.242,58
13.1.2021.	Temeljica	2	135	1	1	12000	1426-1-2019 NENAPLAĆENA P	07.01.20		10.232,04	0,00	10.232,04
13.1.2021.	Temeljica	2	136	1	1	12000	1427-1-2019 NENAPLAĆENA P	07.01.20		9.301,85	0,00	9.301,85
13.1.2021.	Temeljica	2	137	1	1	12000	1428-1-2019 NENAPLAĆENA P	07.01.20		7.906,58	0,00	7.906,58
13.1.2021.	Temeljica	2	138	1	1	12000	1429-1-2019 NENAPLAĆENA P	07.01.20		8.836,76	0,00	8.836,76
13.1.2021.	Temeljica	2	139	1	1	12000	1596-1-2019 NENAPLAĆENA P	20.12.19		3.262,50	0,00	3.262,50
13.1.2021.	Temeljica	2	144	1	1	12000	1340-1-2020 NENAPLAĆENA P	12.10.20		10.398,16	0,00	10.398,16
13.1.2021.	Temeljica	2	145	1	1	12000	1412-1-2020 NENAPLAĆENA P	26.10.20		4.258,85	0,00	4.258,85
13.1.2021.	Temeljica	2	146	1	1	12000	1421-1-2020 NENAPLAĆENA P	28.10.20		6.246,31	0,00	6.246,31
13.1.2021.	Temeljica	2	147	1	1	12000	1578-1-2020 NENAPLAĆENA P	24.11.20		8.506,10	0,00	8.506,10
13.1.2021.	Temeljica	2	148	1	1	12000	1594-1-2020 NENAPLAĆENA P	30.11.20		6.607,86	0,00	6.607,86
13.1.2021.	Temeljica	2	149	1	1	12000	1690-1-2020 NENAPLAĆENA P	14.12.20		10.366,49	0,00	10.366,49
10.5.2021.	Izlazni račun	659	3	1	1	12000	Izlazni račun 659 USLUGA PRUJ	10.05.21		6.586,10	0,00	6.586,10
10.5.2021.	Izlazni račun	661	3	1	1	12000	Izlazni račun 661 USLUGA PRUJ	10.05.21		6.586,10	0,00	6.586,10
20.5.2021.	Izlazni račun	700	3	1	1	12000	Izlazni račun 700 USLUGA PRUJ	20.05.21		9.394,78	0,00	9.394,78
9.8.2021.	Izlazni račun	833	3	1	1	12000	Izlazni račun 833 USLUGA PRUJ	09.08.21		9.366,76	0,00	9.366,76
14.6.2021.	Izlazni račun	850	3	1	1	12000	Izlazni račun 850 USLUGA PRUJ	14.06.21		7.489,86	0,00	7.489,86
14.7.2021.	Izlazni račun	1.065	3	1	1	12000	Izlazni račun 1065 USLUGA PRUJ	14.07.21		7.487,33	0,00	7.487,33
14.7.2021.	Izlazni račun	1.090	3	1	1	12000	Izlazni račun 1090 USLUGA PRUJ	14.07.21		4.679,58	0,00	4.679,58
Ukupno za partnere:										479.389,00	0,00	479.389,00

Vrijeme dokumenta:

21.10.2021. 12:27:57

Potpis i pečat

AUTO MATIĆ d.o.o.

Zdenci Brdovečki
OIB 28927378018

Potvrđujemo suglasnost otvorenih stavki:

ZAGORKA d.o.o., MATIJE GUPCA 2 49221 BEDEKOVČINA

Osporavamo stanje u cijelosti

Djelomično u iznosu:

iz razloga dokumenta u privitku.

Potpis i pečat

AUTO MATIĆ

GMAJNA 34, ZDENCI BRDOVEČKI

Telefon: +385(1)3391354 Fax: +385(1)3391354 Email: racunovodstvo.a.p.mmatic@gmail.com

Osobni identifikacijski broj: 28927378018

Otvorene stavke poslovnih partnera za razdoblje: 1.1.2021.-21.10.2021.

479.380,00	0,00	476.214,46
------------	------	------------

Vrijeme dokumenta: 21.10.2021. 12:27:57

Potpis i pečat

AUTO MATIĆ d.o.o.
Zdenci Brdovečki
OIB 28927378018

Potvrđujemo suglasnost otvorenih stavki:

ZAGORKA d.o.o., MATIJE GUPCA 2 49221 BEDEKOVČINA

Osporavamo stanje u cijelosti

Djelomično u iznosu: _____

iz razloga dokumenta u prilogu.

Potpis i pečat



REPUBLIKA HRVATSKA
Trgovački sud u Zagrebu
Amruševa 2/II desno p.p.432, Zagreb

99. Povrv-3506/19-12

REPUBLIKA HRVATSKA

RJEŠENJE

Trgovački sud u Zagrebu, po sucu Goranu Iskri, u pravnoj stvari tužitelja AUTO MATIĆ d.o.o., OIB 28927378018, Zdenci Brdovečki, Gmajna 34, kojeg zastupa punomoćnik Marko Frković, odvjetnik iz Zagreba, protiv tuženika ZAGORKA d.o.o., OIB 63599753216, Bedekovčina, Matije Gupca 2, kojeg zastupa punomoćnik Martin Lukin, odvjetnik iz Zagreba, radi isplate, 7. listopada 2021.

riješio je

Utvrđuje se prekid postupka u ovoj pravnoj stvari.

Obrazloženje

Tužitelj je 12. srpnja 2019. podnio prijedlog za ovrhu na temelju vjerodostojne isprave protiv tuženika.

Uvidom u sudski registar utvrđeno je da je nakon pokretanja ovog postupka rješenjem Trgovačkog suda u Zagrebu, Stalne službe u Karlovcu poslovni broj St-2983/2021 od 1. listopada 2021. otvoren predstečajni postupak nad tuženikom pa je sukladno odredbi čl. 68. st. 2. Stečajnog zakona ("Narodne novine" broj: 71/15 i 104/17) nastupio prekid postupka u ovoj pravnoj stvari, zbog čega je odlučeno kao u izreci ovog rješenja.

Zagreb, 7. listopada 2021.

Sudac
Goran Iskra

POUKA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog rješenja nezadovoljna stranka može podnijeti žalbu Visokom trgovačkom sudu Republike Hrvatske u roku od 8 dana od primitka rješenja, a predaje se ovom sudu u 2 primjerka za Sud i po 1 primjerak za svaku protivnu stranku.

DNA:

Tužitelju: AUTO MATIĆ d.o.o., OIB 28927378018, Zdenci Brdovečki, Gmajna 34, kojeg zastupa punomoćnik Marko Frković, odvjetnik iz Zagreba

Tuženiku: ZAGORKA d.o.o., OIB 63599753216, Bedekovčina, Matije Gupca 2, kojeg zastupa punomoćnik Martin Lukin, odvjetnik iz Zagreba

Dokument je elektronički potpisan:
GORAN ISKRA

Vrijeme potpisivanja:
07-10-2021
09:09:47

DN:
C=HR
O=TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU
2.5.4.97=#130D48523337333838313838373732
L=ZAGREB
S=ISKRA
G=GORAN
CN=GORAN ISKRA

TRAVAŠ I PARTNERI
ODVJETNIČKO DRUŠTVO d.o.o.

TRGOVAČKI SUD 1
U ZAGREBU
PRIMLJENO
15-08-2020
poštom — neposredno
u primj. priloga
pristojba *RJ*

Odvjetnici: Robert Travaš, Marko Frković, Ozren Pučar, Josipa Kuran

Jurkovićeve 24, 10000 ZAGREB Tel.: (01) 4665 665, 4665 666 Tel./Fax: (01) 4665 466
E-mail: travas-i-partneri@tip.hr Web: www.tip.hr

TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU
Amruševa 2/II
10000 Zagreb

Na broj: 58. Povrv-3506/2019

Pravna stvar:

Tužitelj: **AUTO MATIĆ d.o.o., OIB: 28927378018, Zdenci Brdovečki, Gmajna 34,**
po direktoru Josip Matić, OIB: 86449240573, Zdenci Brdovečki, Gmajna
34, zastupano po Marku Frkoviću, odvjetniku iz TRAVAŠ I PARTNERI
ODVJETNIČKOG DRUŠTVA d.o.o. iz Zagreba, Jurkovićeve 24,
OIB: 33949636978

Tuženik: **ZAGORKA d.o.o., OIB: 63599753216, Bedekovčina, Matije Gupca 2,**
zastupano po direktoru Miri Jakušu, OIB: 18812544512, Poznanovec, Zagorske
brigade 41

radi: isplate

PODNEŠAK

tužitelja

1x

Prilozi: - Utuženi računi s međunarodnim tovarnim listovima (CMR- ovima)

U gornjoj pravnoj stvari tužitelj se na prigovor tuženika od 01.08.2019. g. (zaprmljen kod javnog bilježnika dana 22.08.2019. g.) očituje kako slijedi:

Tužitelj prije svega ističe da je tuženikov prigovor neobrazložen. Tuženik paušalno osporava osnovu i visinu potraživanja navodeći da po evidenciji iz svojih poslovnih knjiga nema nikakvih dugovanja prema tužitelju. Međutim, tuženik te navode nije obrazložio niti ičim potkrijepio, dakle nije dostavio, a niti predložio kakav dokaz kojim bi potvrdio tu svoju tvrdnju. Dakle, tuženik je samo paušalno osporio potraživanje tužitelja te je više nego očito da je prigovor podnio samo kako bi odužio postupak naplate.

Usljed navedenog, a budući da tuženik nije obrazložio svoj prigovor, tužitelj predlaže da sud temeljem čl. 282. st. 2. Ovršnog zakona donese rješenje o odbacivanju tuženikovog prigovora.

Ukoliko sud ne bi odbacio prigovor tuženika, tužitelj se na isti očituje kako slijedi:

Nije osnovan prigovor tuženika da isprava na temelju koje je doneseno rješenje o ovrsi ne predstavlja vjerodostojnu ispravu jer je rješenje o ovrsi doneseno na temelju izvotka iz poslovnih knjiga – Otvorene stavke od 10.07.2019. tužitelja u kojem su naznačeni vjerovnik i dužnik te predmet, vrsta, opseg i vrijeme ispunjenja novčane obveze, što znači da je isti predstavlja vjerodostojnu ispravu sukladno čl. 31. Ovršnog zakona.

Tužitelj i tuženik su bili u poslovnom odnosu. Tuženik je angažirao tužitelja za prijevoz robe na raznim relacijama, što je vidljivo iz računa kao i međunarodnih tovarnih listova – CMR-ova koji su prilozi računa na kojima se temelji potraživanje tužitelja (sve u prilogu). Da se potraživanje temelji upravo na računima br, -Račun br. 236-1-2018, 276-1-2018, 277-1-2018, 339-1-2018, 349-1-2018, 425-1-2018, 436-1-2018, 474-1-2018, 518-1-2018, 546-1-2018, 582-1-2018, 604-1-2018, 633-1-2018, 682-1-2018, 22-1-2019, 92-1-2019, 93-1-2019, 97-1-2019, 177-1-2019, 184-1-2019, 254-1-2019, 281-1-2019, 309-1-2019, 374-1-2019, 433-1-2019, 450-1-2019, 451-1-2019, 494-1-2019, 505-1-2019, 506-1-2019, 564-1-2019, vidljivo je iz izvoda iz otvorenih stavki od 10.07.2019. g. na temelju kojeg je izvoda (kao vjerodostojne isprave) javni bilježnik i donio pobijano rješenje o ovrsi posl. br Ovr-24/2019.

Tužitelj je u cijelosti postupio po narudžbi tuženika i uredno izvršio usluge prijevoza robe, što je vidljivo iz priležućih međunarodnih tovarnih listova - CMR-ova dok je očito da tuženik svoje obveze nije izvršio, odnosno da nije podmirio račune s naslova kojih je dugovao tužitelju iznos od 231.837,69 kn (koji je iznos naveden i u pobijanom rješenju o ovrsi).

DOKAZ: - Utuženi računi s međunarodnim tovarnim listovima (CMR-ovima):

- Račun br. 236-1-2018 od 16.07.2018.
- Račun br. 276-1-2018 od 03.08.2018.
- Račun br. 277-1-2018 od 03.08.2018.
- Račun br. 339-1-2018 od 03.09.2018.
- Račun br. 349-1-2018 od 03.09.2018.
- Račun br. 425-1-2018 od 01.10.2018.
- Račun br. 436-1-2018 od 09.10.2018.
- Račun br. 474-1-2018 od 15.10.2018.
- Račun br. 518-1-2018 od 29.10.2018.
- Račun br. 546-1-2018 od 12.11.2018.
- Račun br. 582-1-2018 od 26.11.2018.
- Račun br. 604-1-2018 od 03.12.2018.
- Račun br. 633-1-2018 od 10.12.2018.
- Račun br. 682-1-2018 od 24.12.2018.
- Račun br. 22-1-2019 od 21.01.2019.
- Račun br. 92-1-2019 od 04.02.2019.
- Račun br. 93-1-2019 od 04.02.2019.
- Račun br. 97-1-2019 od 04.02.2019.
- Račun br. 177-1-2019 od 04.02.2019.
- Račun br. 184-1-2019 od 18.02.2019.

podmirjeni u cijelosti

→ dio plaćeno, ostalo 6.058,99

→ 117?

- Račun br. 254-1-2019 od 04.03.2019.
- Račun br. 281-1-2019 od 11.03.2019.
- Račun br. 309-1-2019 od 18.03.2019.
- Račun br. 374-1-2019 od 25.03.2019.
- Račun br. 433-1-2019 od 08.04.2019.
- Račun br. 450-1-2019 od 15.04.2019.
- Račun br. 451-1-2019 od 15.04.2019.
- Račun br. 494-1-2019 od 23.04.2019.
- Račun br. 505-1-2019 od 23.04.2019.
- Račun br. 506-1-2019 od 23.04.2019.
- Račun br. 564-1-2019 od 06.05.2019.

Tužitelj ističe da je tuženik od donošenja rješenja o ovrsi podmirio dio računa i to račun br. 236-1-2018 od 16.07.2018. u iznosu od 9.238,00 kn, račun br. 276-1-2018 od 03.08.2018. u iznosu od 10.162,75 kn, račun br. 277-1-2018 od 03.08.2018. u iznosu od 1.847,78 kn, račun br. 339-1-2018 od 03.09.2018. u iznosu od 8.823,81 kn, račun br. 349-1-2018 od 03.09.2018. u iznosu od 8.823,81 kn, račun br. 425-1-2018 od 01.10.2018. u iznosu od 8.816,01 kn, račun br. 436-1-2018 od 09.10.2018. djelomično u iznosu od 2.287,84 kn što znači da je s tog računa još ostao neplaćen iznos od 6.058,99 kn.

Nakon izvršenih uplata, ukupno potraživanje tužitelja prema tuženiku koje je iznosilo 231.837,69 kn smanjeno je za iznos od 50.000,00 kn, te sada iznosi 181.837,69 kn.

S obzirom da je dio duga u međuvremenu podmiren, tužitelj specificira svoj tužbeni zahtjev te predlaže sudu donijeti sljedeću:

PRESUDU

„ I. Održava se na snazi platni nalog sadržan u rješenju o ovrsi javne bilježnice Jadranke Kramar iz Oroslavlja, Milana Prpića 65a, posl. br. Ovr- 24/2019 od 25.07.2019. godine u dijelu kojim se nalaže tuženiku isplatiti tužitelju iznos od **181.837,69 kn** sa zakonskim zateznim kamatama tekućim na iznose od:

- 6.058,99 kn, počevši od 10.12.2018. g.
- 6.946,20 kn, počevši od 16.12.2018. g.
- 6.498,00 kn, počevši od 30.12.2018. g.
- 9.287,09 kn, počevši od 13.01.2019. g.
- 6.035,15 kn, počevši od 27.01.2019. g.
- 9.263,53 kn, počevši od 04.02.2019. g.
- 8.777,38 kn, počevši od 11.02.2019. g.
- 6.492,55 kn, počevši od 25.02.2019. g.
- 7.888,59 kn, počevši od 22.03.2019. g.
- 11.598,63 kn, počevši od 05.04.2019. g.
- 1.855,78 kn, počevši od 05.04.2019. g.
- 6.959,18 kn, počevši od 05.04.2019. g.
- 6.495,23 kn, počevši od 05.04.2019. g.
- 8.788,65 kn, počevši od 19.04.2019. g.
- 8.818,16 kn, počevši od 05.05.2019. g.
- 6.490,99 kn, počevši od 12.05.2019. g.

- 6.025,41 kn, počevši od 19.05.2019. g.
- 2.780,26 kn, počevši od 26.05.2019. g.
- 9.288,76 kn, počevši od 09.06.2019. g.
- 11.611,51 kn, počevši od 16.06.2019. g.
- 7.431,36 kn, počevši od 16.06.2019. g.
- 8.826,49 kn, počevši od 24.06.2019. g.
- 2.787,31 kn, počevši od 24.06.2019. g.
- 6.039,18 kn, počevši od 24.06.2019. g.
- 8.793,31 kn, počevši od 07.07.2019. g.

pa do isplate po stopi propisanoj čl. 29. st. 2. Zakona o obveznim odnosima koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za 5 (pet) postotnih poena,

kao i u dijelu kojim je naloženo tuženiku isplatiti nastale troškove ovršnog postupka u iznosu od **6.535,48 kn** sa zakonskim zateznim kamatama tekućim od 26.07.2019. godine do isplate po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za 3 (tri) postotna poena, sve u roku od 8 (osam) dana.

II. Ukida se platni nalog sadržan u rješenju o ovrsi javne bilježnice Jadranke Kramar iz Oroslavlja, Milana Prpića 65a, posl. br. Ovr- 24/2019 od 25.07.2019. u dijelu kojim se nalaže tuženiku isplatiti tužitelju iznos od 50.000,00 kn sa zakonskim zateznim kamatama tekućim na iznose od:

- 2.287,84 kn (s osnova dijela računa broj 436-1-2018) od 10.12.2018. g. do isplate
- 9.238,00 kn, (s osnova računa broj br. 236-1-2018) od 17.09.2018. do isplate
- 10.162,75 kn, (s osnova računa broj br. 276-1-2018) od 04.10.2018. do isplate
- 1.847,78 kn, (s osnova računa broj br. 277-1-2018) od 04.10.2018. do isplate
- 8.823,81 kn, (s osnova računa broj br. 339-1-2018) od 04.11.2018. do isplate
- 8.823,81 kn, (s osnova računa broj br. 349-1-2018) od 04.11.2018. do isplate
- 8.816,01 kn, (s osnova računa broj br. 425-1-2018) od 02.12.2018. do isplate

po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za 5 (pet) postotnih poena, te se u tom dijelu tužbeni zahtjev odbija kao neosnovan.

III. Ukida se platni nalog sadržan u rješenju o ovrsi javne bilježnice Jadranke Kramar iz Oroslavlja, Milana Prpića 65a, posl. br. Ovr- 24/2019 od 25.07.2019. godine u dijelu kojim je tuženiku naloženo isplatiti tužitelju predvidive troškove ovršnog postupka u iznosu od **975,00 kn** s pripadajućim kamatama, te se u tom dijelu tužbeni zahtjev odbija kao neosnovan.

IV. Nalaže se tuženiku naknaditi tužitelju troškove parničnog postupka sa zakonskim zateznim kamatama tekućim od dana donošenja prvostupanjske presude pa do isplate po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem eskontne stope Hrvatske narodne banke

koja je vrijedila zadnjeg dana polugodišta koje je prethodilo tekućem polugodištu za 3 (tri) postotna poena, u roku od 8 (osam) dana. “

Iz svega gore navedenog, kao i iz dostavljenih dokaza, jasno je da je potraživanje tužitelja osnovano u cijelosti, dok je prigovor tuženika potpuno neutemeljen i podnesen u cilju odugovlačenja postupka.

Ukoliko bi tuženik i dalje osporavao potraživanje tužitelja (osnov i visinu), predlaže se sudu od Porezne uprave zatražiti podatak o tome je li tuženik koristio pravo na odbitak poreza po utuženim računima.

U Zagrebu 14.01.2020.

AUTO MATIĆ d.o.o.
zastupan po:


TRAVAŠ I PARTNERI
ODVJETNIČKO DRUŠTVO d.o.o.
ZAGREB – Jankovićeva 24
Marko Travaš, odgovoran

Tuženik potražuje trošak:

1. sastav podneska (Tbr. 7.1., 8.1., 50. OT)	... 2.500,00 kn
2. PDV 25 % (Tbr. 42. OT)	... 625,00 kn
Ukupno :	 3125,00 kn



AUTO MATIĆ

Logistics - Transport - Europe

AUTO MATIĆ d.o.o.

Gmajna 34, Zdenci Brdovečki,

10291 Prigorje Brdovečko

OIB: 28927378018

VAT: HR 28927378018

tel/fax: 01/3391 – 354 | mob: 00385 91 27 999 27

e-mail: josip.matic@hi.t-com.hr | TIMOCOM: 338912

RAČUN: 436-1-2018

Datum računa: 09.10.2018.

Vrijeme: 14:34

Mjesto izdavanja: Zdenci Brdovečki

plaćeno gabbioneta, ostalo iznosa 900,00

*↓
5.028,00 kn*

Primatelj:

ZAGORKA d.o.o.

Matije Gupca 2

49 221 Bedekovčina

OIB: 63599753216

BR.	OPIS	PL T	K G	CIJENA (EUR)	OSNOVICA (KUNA)	POREZ	PDV	UKUPNO
1.	Usluge prijevoza na relaciji:							
2.	Bedekovčina – Ostiano (IT)			900,00	6.677,46	25%	1.669,37	8.346,83
3.	Gabbioneta Binanuova (CR)							
	Pralboino (BS)							
SVEUKUPNO:					6.677,46		1.669,37	8.346,83

Usluga izvršena: **02.10.2018.**

Tečaj: 7,419397

Nalog: 58 / 01.10.2018.

Registracijska oznaka vozila: **ZG – 9981 – GH / ZG – 9818 – GU**

Valuta plaćanja: 09.12.2018.

Način plaćanja: Transakcijski račun

Reklamacije uvažavamo u roku 8 dana od primitka računa!

Račun je valjan bez pečata i potpisa!

Račun izradio: Josip Matić

IBAN HR8025000091101443223 SWIFT: BIC Hypo Alpe-Adria Bank d.d. Zagreb: HAABHR22

IBAN HR5823600001102659242 SWIFT: ZABAHR2X

AUTO MATIĆ d.o.o.

Zdenci Brdovečki

OIB 28927378018

J. Matić

3 Primjerak za prijevoznika
Exemplaire du transporteur

1 Podjaci (name, address, company)
Exportator (name, address, pays)
ZAGORAKA d.o.o., VAT HR63599753216
Matije Gupca 2
49 221 Bedekovčina, Croatia

MEDUNARODNI TOVARNI LIST
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONALE



C 3535234

Na kraju pijevoz se se prijavio Kon-
vencija o ugovoru za međunarodni
prijevoz robe cestom, bez čužna na hio
koje sučinje prijevaz.

Se transporter est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 **Emittente (nome, indirizzo, zona)**
Destinatario (nome, indirizzo, zona)
EDIL RAVIN S.p.A. VAT IT00192220192
Via Vincenzo Monti 47
20123 Milano, Italia

16. Prerovnik line adrese central
transporta inaintea de

ZG 9812 GU AUTO MATIĆ d.o.o.
ZG-9981-GH

3 Mesto sporula (mesto, zemlja, tlo)
Lieu prévu pour la levée de la moisson

17 Cost of goods sold, freight, address, terminal
Transportation successful from address pays

4. Este ítem prevén una peseta en concepto de impuesto, y en el
 día en que la puse en charge de la manutención.

18. Primjedbe i ograničenja priroznika
Sesamovog ulja i sesamovog ulja transpirata

5 Extrait des
Documents annexes

Delivery note 489/490/491

6 ~~Frases de~~
Lenguas y números

7 Societate
Timpore de-aici

9. **Vista nova**
Désignation des
quatre chances

10. Satisfactory

34 8-20-1972

12-Зарплата п.

[illegible]

SECRET

SECRET

NAME	BRG	DATE	ADR
...	...	...	...

13. Opisiva posjeda: 12a caritate i drugi radovi
Instrukcija: Ne fermetirati

19 Parents do not
Communicate properly

14. *Gasterocephalus* *gasterocephalus*
Gasterocephalus *gasterocephalus*
Gasterocephalus *gasterocephalus*
Gasterocephalus *gasterocephalus*

END PAGE TWO

21 ~~Excluded:~~
~~Excluded:~~
 Excluded: 01/10/2015

1990

22 ZAGORNA d.o.o.
22. prosinac 2019. godine
BEOGRAD, 22. prosinac 2019. godine

23 AUTO MATIC d.oo

2017-12-12

Wm. Adams
2/10-1912

[illegible]

**ZAGORKA**

Matije Gupca 2
HR - 49221 Bodekovčina

Tel: +385 49 328-163; +385 49 328-155, 328-162
Fax: +385 49 213 565
OIB: 63599753216
e-mail: info@zagorka.hr
http://www.zagorka.hr
SPLITSKA BANKA d.d.
IBAN : HR 35 233 0003 1100 403 254
Swift: SOGEHR22

EDIL KAMIN S.p.A.
Via Vincenzo Monti 47
20123 MILANO, ITALIJA

Datum dokumenta: 01.10.2018.
Datum otpreme: 01.10.2018.

OIB: IT00192220192

Fax: 0039/02-9376-2300 0039-0372-843293

c/deposito---gotovo

DELIVERY NOTE 0491

RB	Sifra artikla od kupca	Naziv artikla	Kol	Jmj	Skl
1	1069430	CH UP-Serie Cer.Bordeaux Fjanc.	5	KPL	SGR
2	1070710	CH UP-Top Bordeaux	22	KOM	SGR
3	1070710	CH UP-Top Bordeaux	20	KOM	SGR
4	1070730	CH UP-Top Sale&Pepe	2	KOM	SGR

Ukupno kom/kpl: 49,00

Ukupna težina (kg): 452,40

Ref: Proforma 31- Goods are already paid.

Roba je pakirana na 3 euro palete. kutija: 49 kom, Netto: 452 kg, Bruto: 542 kg

Izradio / la:

M.P.

ZAGORKA

Snježana Mišar

Izdao / la:

Skladištar:

Primio / la:

Datum:

Datum:

Datum:

3 **Primjerak za prijevoznika**
Exemplaire du transporteur

1 Poslatelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216 Matije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia		MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE		 c 3535235 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Destinatar (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) EDIL KAMIN S.p.A., VAT IT00192220192 Via Vincenzo Monti 47 20123 Milano, Italia		16 Prijemnik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) ZG 9918 GH ZG 9918 GU		AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-9981-GH	
3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) Via deli Artigiani 14, 20050 Ostiano (CR) Italia		17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays)			
4 Mjesto i datum proizvodnje (mjesto, zemlja) Lieu et date de fabrication de la marchandise (lieu, pays, date) Bedekovčina 01.10.2018		18 Primjedbe na ovu prilogu Réserve et observations du transporteur			
5 Broj i datum prijave Numéro et date de déclaration 493					
6 Opis robe Description de la marchandise 1. crvena paleta		7 Vrsta ambalaze Nature de l'emballage keramička obloga		10 Statistički broj No. statistique 203 kg	
8 Vrsta robe Designation des marchandises		9 Vrsta robe Designation des marchandises		11 Bruto težina, kg Poids brut, kg	
12 Zapremina, m ³ Volume		13 Uputstva poslatelja (za korisnika i druge receiv) Instructions de l'expéditeur		19 Posebne napomene Consignes particulières	
14 Otkrivanje oštećenja vozila Déclaration de dommages au véhicule ☐ Ploče oštećene / Plaque endommagée ☐ Ploče prazne / Plaque vide DAP via deli Artigiani 14 Ostiano		20 Ploče Plaques 14 Ostiano		21 Broj i datum prijave Numéro et date de déclaration 493	
22 Poslatelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o. Matije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia		23 Prijemnik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-9981-GH		EDIL KAMIN S.p.A. - GABBIONETA (CR) Per ricevuta con riserva di controllo qualità e quantità e corrispondenza al nostro ordine 02.10.18	

U slučaju opasnosti, ovaj dokument može biti korišten u slučaju potrebe za osiguranjem robe. U slučaju opasnosti, ovaj dokument može biti korišten u slučaju potrebe za osiguranjem robe.

Exemplaire du transporteur

MEDUNARODNI TOVARNI LIST
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONALE

C 3535236



Na ovaj priprez de se primeniti Kon-
vencija o ugovoru za medunarodni
prevoz robe cestom, bez obzira na to
koje su strane prevoz.

Ce transport est soumis, nonobstant
toute clause contraire a la Conven-
tion relative au contrat de transport
international de marchandises par route
(CMR).

1 Posilatelj (ime, adresa, zemlja)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216
Matije Gupca 2
49 221 Bodekovčina, Croatia

2 Prizalac (ime, adresa, zemlja)
Destinataire (nom, adresse, pays)
EDILKAMIN S.p.A. VAT IT001922720192
Via Vincenzo Monti 47
20123 Milano, Italia

3 Mesto isporuke (mesto, zemlja, datum)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date)
Gabbioneta Strada
Provinciale 25 ITALIA

4 Mesto datuma preuzimanja robe na prevoz (mesto, zemlja)
Lieu de chargement de la marchandise pour le transport
Bodekovčina
01.10.2018

16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja)
Transporteur (nom, adresse, pays)
ZG 9981 GH
ZG 9981 GU
AUTO-MATIC d.o.o.
ZG-9981-GH

17 Ostali prevoznici (ime, adresa, zemlja)
Transporteurs succédés (nom, adresse, pays)

18 Primjedbe i opazivanja prevoznika
Reserves et observations du transporteur

19 Dokumenti
Documents annexes
492

6 Opis robe
Description des marchandises
14 drvena paleta
keramička obloga
3.384 kg

13 Upute posilatelju (za korisnika robe)
Instructions de l'expéditeur

20 Plaća à payer par	Datumi Echéances	Vrsta transporta	Plaćanje Le destinataire
Priglasenje na prevoz Pai de transport Sudžina Frais de transport			
Obračun Sudžina Dokaz Supplément Frais de transport			
TUKUPO TOTAL			

14 Cestovna i platna razmjena
Permutation d'acheminement
☐ Baza posilatelja/Franco
☐ Baza primaoca/Nor Franco
DAP Gabbioneta Strada

21 Isprava o robe u
Elaboration de la marchandise
Bodekovčina 01.10.2018

15 Podpis
Signature

22 **ZAGORKA d.o.o.**
za proizvodnju i opremljivanje materijala
BEDEKOVČINA, M. Gupca 2

23 **AUTO-MATIC d.o.o.**
ZG-9981-GH

24 **EDILKAMIN S.p.A. - GABBIONETA (CR)**
Per ricevuta con riserva di
controllo qualità e quantità e
corrispondenza al nostro ordine
02.10.18



505 560 000 480 8 03

19-21-22

1-15

1-15

1-15

11. Ispis: ovaj se list upotrebljava samo u zajednici radi provere za opis robe, razred, lokaci, broj, a ne za izdavanje ADH. U slučaju izdavanja ovog lista, treba uzeti u obzir i broj, a ne za izdavanje ADH. U slučaju izdavanja ovog lista, treba uzeti u obzir i broj, a ne za izdavanje ADH.



AUTO MATIĆ
Logistics - Transport - Europe

AUTO MATIĆ d.o.o.

Gmajna 34, Zdenci Brdovečki,

10291 Prigorje Brdovečko

OIB: 28927378018

VAT: HR 28927378018

tel/fax: 01/3391 – 354 | mob: 00385 91 27 999 27

e-mail: josip.matic@hi.t-com.hr | TIMOCOM: 338912

RAČUN: 474-1-2018

Datum računa: 15.10.2018.

Vrijeme: 09:25

Mjesto izdavanja: Zdenci Brdovečki

Primatelj:

ZAGORKA d.o.o.

Matije Gupca 2

49 221 Bedekovčina

OIB: 63599753216

BR.	OPIS	PL T	K G	CIJENA (EUR)	OSNOVICA (KUNA)	POREZ	PDV	UKUPNO
1.	Usluge prijevoza na relaciji:							
2.	Bedekovčina – Pordenone (IT)							
3.	Montecchio Precalcino (IT)			750,00	5.556,96	25%	1.389,24	6.946,20
4.	Montecchio Precalcino (IT)							
5.	Porcia (IT)							
	Vigonovo di Fontanafredda (IT)							
SVEUKUPNO:					5.556,96		1.389,24	6.946,20

Usluga izvršena: **10.10.2018.**

Tečaj: 7,409274

Nalog: 58 / 07.10.2018.

Registracijska oznaka vozila: **ZG – 9981 – GH / ZG – 9818 – GU**

Valuta plaćanja: 15.12.2018.

Način plaćanja: Transakcijski račun

Reklamacije uvažavamo u roku 8 dana od primitka računa!

Račun izradio: Josip Matić

IBAN HR8025000091101443223 SWIFT: BIC Hypo Alpe-Adria Bank d.d. Zagreb: HAABHR22

IBAN HR5823600001102659242 SWIFT: ZABAHR2X

AUTO MATIĆ d.o.o.

Zdenci Brdovečki 1

OIB 28927378018

J. Matić

3 Priljezak za prijevoznika Exemplaire du transporteur

1 Posjetitelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216 Matije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia		MEDUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE  C 3535243 Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Primaoca (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) LA NORDICA S.p.A., VAT IT00182840249 VIA SUMMANO 104, ITALIA 36030 MONTECCHIO PRECALCINO		16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) ZG-9981 GH ZG 9818 GU AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-9981-GH	
3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) 36030 MONTECCHIO PRECALCINO		17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Mjesto razumprerozanja posilke na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu de déchargement de la marchandise (lieu, pays) Bedekovčina 06.10.2018		18 Prijedbne i ograničenja prijevoznika Reserves et observations du transporteur	
5 Broj lista N° de liste 492/439			
6 Opis robe Marchandises et numéros	7 Broj koleja N° des colis	8 Vrsta ambalaže Nature de l'emballage	9 Vrsta robe Désignation des marchandises
2 PVC sanduka 1 metalni sanduk		keramička obloga beton	10 Bruto težina, kg Poids brut, kg 686 kg 729 kg
11 Bruto težina, kg Poids brut, kg		12 Zapremina m ³ Volume m ³	
13 Upravitelj posilke (za korisnike i druga sredstva) Instructions de l'expéditeur		19 Posebni dopunski Conventions particulières	
14 Određene i plaćene varijante Prescriptions d'affranchissement ☐ Plaćeno posilke, Franci ☐ Plaćeno posilke, Franci DAP - MONTECCHIO PRECALCINO		20 Plaća Appréciation Prijevoz robe Prix de transport Sadržaj Contenu Ostatak Sols Ostalo Autre Vrijeme Temps Vrijeme Temps Vrijeme Temps	
21 Ispostavljen u Établi à Bedekovčina 06.10.2018		15 Podpis Signature	
22 ZAGORKA d.o.o. za proizvodnju građevnog materijala BEDKOVČINA, M. Gupca 2		23 AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-9981-GH	
24 Posjetitelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) LA NORDICA S.p.A. Via Summano, 104 36030 MONTECCHIO PRECALCINO (VI) C.F. PIVA 00182840249 Tel. 0445.804000 - Fax 0445.804040			

Sa depetom prijava uvoznika ili mora popuniti prijevoznik.
Lors d'importation, l'importateur ou le transporteur doit remplir ce formulaire.

19.21+22

ulaznica
v cestovnicu

1-15

Popunjava na odgovarajućem mjestu od
A l'importateur ou le transporteur selon le cas.

Kodovi za identifikaciju robe, upotreba posredničkih obavijesti u skladu s pravilima, a ako se radi o robe ADR.
Codes de classification des marchandises, utilisation des notices d'intermédiaires, selon le cas, d'après le code ADR.

3

«L'unico problema reale, quello che potrebbe impedirci di realizzare presto il nostro sogno, è che da noi non c'è ancora un vero e proprio movimento per la certificazione ambientale. A questo proposito, il nostro consiglio è di non aspettare che la certificazione ambientale diventi un requisito obbligatorio per accedere a determinati mercati, ma di agire subito, prima che la certificazione diventi un requisito per accedere a determinati mercati».

des dépenses artistiques, des manifestations populaires, etc.

19+21+22

...comparing the

1415

...the ...

[illegible]

1. Posiljalac (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o., VAT HR53599753216 Matije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia		MEDUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR c 3535241 Na ovaj prijevoz se za primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom bez učinka na bit koje suprotne propisi. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2. Primaoca (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) EXTRAFLAME S.P.A., VAT IT00546039248 Via dell'Artigianato 36030 MONTECCHIO PRECALCINO		16. Primaoca (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) ZG 9981 GH ZG 9818 GU AUTO-MATIC d.o.o. ZG-9981-GH	
3. Mjesto isporuka (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) 36030 MONTECCHIO PRECALCINO		17. Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4. Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de prise en charge de la marchandise (lieu, pays) Bedekovčina 06.10.2018		18. Primjedbe i upućenja prijevoznika Réserves et observations du transporteur	
5. Defektna bilješka Documents annexes 505/504/503			
6. Oznaka robe Marchandises et numéros	7. Broj kolica Numéros des colis	8. Vrsta ambalaza Nature de l'emballage	9. Vrsta robe Désignation des marchandises
6. PVE sanduka		keramička obloga	
		2.085 kg	
10. Stanica i broj No. station		11. Bruto težina, kg Poids brut, kg	
12. Kapaciteta Capacité			
13. Uputstva o postupcima (za carinske i druge radnje) Instructions de récépissés		19. Posebni dogovori Conventions particulières	
14. Oznake o plaćanju varijante Prescriptions de règlement variant ☐ Plaća poštom/Franco ☐ Plaća u inostrano/Franco DAF - MONTECCHIO PRECALCINO		20. Plaća À payer par Prijevozni troškovi Frais de transport Snizbe Réductions Ostatak Solde Total 15. Pos. 2000 Poids (kg)	
21. Uputstvo o Étiquette Bedekovčina 06.10.2018		22. ZAGORKA d.o.o. za proizvodnju građevnih materijala BEDEKOVČINA M. Gupca 2	
23. AUTO-MATIC d.o.o. ZG-9981-GH		24. Podaci o primaocu Marchandises reçues Mesto Lieu EXTRAFLAME S.P.A. Via dell'Artigianato, 10 36030 MONTECCHIO PRECALCINO (V) Tel. 0445-865811 Fax 0445-865912 G.F. R. IVA 00640200248	

3

Primjerak za prijevoznika
Exemplaire du transporteur



Serijski broj i datum izdavanja ovog lista prijevoznika
Les numéros d'ordre et la date de délivrance de cette lettre de transporteur

19-21+22

Uključeno u
vrijednost

1-15

Zahtjev za odgovornost prijevoznika
A request for the responsibility of the transporter

Pravna osoba
Zahtjev za odgovornost prijevoznika
A request for the responsibility of the transporter

1 Poslavljen (ime, adresa, zemlja) Destiné (nom, adresse, pays) ZAGORNA d.o.o., VAT HR63599753216 Matije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia				MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR c 3535242 Na ovaj prijevoz se primjenjuje Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom bez obzira na bilo koje suprotne propise. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
2 Primaoca (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) MCZ GROUP s.p.a., VAT IT01791730938 Via la Croce n.8 33074 Vigonovo di Fontanafredda PN, Italia				16 Primaoca (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) ZG 9981 GH ZG 9818 GU AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-9981-GH																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) Vigonovo di 33074 Fontanafredda PN, Italia				17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs succédants (nom, adresse, pays)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
4 Mjesto i datum preuzimanja robe na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Bedekovčina 06.10.2018				18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika Réserve et observations du transporteur																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
6 Preznaci i brojevi Marques et numéros 31 31				7 Broj kreveta Nombre des colis 31																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
8 Vrsta ambalaza Nature de l'emballage 31				9 Vrsta robe Designation des marchandises keramička obloga																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
10 Statistički broj No. statistique				11 Bruto težina, kg Poids brut, kg 1.654 kg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
12 Zapremina Volume				13 Uputstva prijevoznika (za korisnika i druge nosioce) Instructions du transporteur																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
14 Ograničenja prijevoznika Restrictions du transporteur ☐ Prazna polja ☐ Prazna polja				19 Posebne odredbe Conventions particulières																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
21 Izdavanje Date Bedekovčina 06.10.2018				20 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Prijava (broj)</th> <th>Pozicija</th> <th>Vrednost</th> <th>Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>1</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>3</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>4</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>6</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>7</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>8</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>9</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>10</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>11</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>12</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>13</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>14</td> <td>14</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>15</td> <td>15</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>16</td> <td>16</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>17</td> <td>17</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>18</td> <td>18</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>19</td> <td>19</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>20</td> <td>20</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>21</td> <td>21</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>22</td> <td>22</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>23</td> <td>23</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>24</td> <td>24</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>25</td> <td>25</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>26</td> <td>26</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>27</td> <td>27</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>28</td> <td>28</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>29</td> <td>29</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>30</td> <td>30</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>31</td> <td>31</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>32</td> <td>32</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>33</td> <td>33</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>34</td> <td>34</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>35</td> <td>35</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>36</td> <td>36</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>37</td> <td>37</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>38</td> <td>38</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>39</td> <td>39</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>40</td> <td>40</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>41</td> <td>41</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>42</td> <td>42</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>43</td> <td>43</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>44</td> <td>44</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>45</td> <td>45</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>46</td> <td>46</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>47</td> <td>47</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>48</td> <td>48</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>49</td> <td>49</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>50</td> <td>50</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>51</td> <td>51</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>52</td> <td>52</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>53</td> <td>53</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>54</td> <td>54</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>55</td> <td>55</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>56</td> <td>56</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>57</td> <td>57</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>58</td> <td>58</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>59</td> <td>59</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>60</td> <td>60</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>61</td> <td>61</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>62</td> <td>62</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>63</td> <td>63</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>64</td> <td>64</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>65</td> <td>65</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>66</td> <td>66</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>67</td> <td>67</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>68</td> <td>68</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>69</td> <td>69</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>70</td> <td>70</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>71</td> <td>71</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>72</td> <td>72</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>73</td> <td>73</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>74</td> <td>74</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>75</td> <td>75</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>76</td> <td>76</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>77</td> <td>77</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>78</td> <td>78</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>79</td> <td>79</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>80</td> <td>80</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>81</td> <td>81</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>82</td> <td>82</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>83</td> <td>83</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>84</td> <td>84</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>85</td> <td>85</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>86</td> <td>86</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>87</td> <td>87</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>88</td> <td>88</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>89</td> <td>89</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>90</td> <td>90</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>91</td> <td>91</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>92</td> <td>92</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>93</td> <td>93</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>94</td> <td>94</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>95</td> <td>95</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>96</td> <td>96</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>97</td> <td>97</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>98</td> <td>98</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>99</td> <td>99</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>100</td> <td>100</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Prijava (broj)	Pozicija	Vrednost	Opis	1	1			2	2			3	3			4	4			5	5			6	6			7	7			8	8			9	9			10	10			11	11			12	12			13	13			14	14			15	15			16	16			17	17			18	18			19	19			20	20			21	21			22	22			23	23			24	24			25	25			26	26			27	27			28	28			29	29			30	30			31	31			32	32			33	33			34	34			35	35			36	36			37	37			38	38			39	39			40	40			41	41			42	42			43	43			44	44			45	45			46	46			47	47			48	48			49	49			50	50			51	51			52	52			53	53			54	54			55	55			56	56			57	57			58	58			59	59			60	60			61	61			62	62			63	63			64	64			65	65			66	66			67	67			68	68			69	69			70	70			71	71			72	72			73	73			74	74			75	75			76	76			77	77			78	78			79	79			80	80			81	81			82	82			83	83			84	84			85	85			86	86			87	87			88	88			89	89			90	90			91	91			92	92			93	93			94	94			95	95			96	96			97	97			98	98			99	99			100	100		
Prijava (broj)	Pozicija	Vrednost	Opis																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
1	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
3	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
4	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
5	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
6	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
7	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
8	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
9	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
10	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
11	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
12	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
13	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
14	14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
15	15																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
16	16																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
17	17																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
18	18																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
19	19																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
20	20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
21	21																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
22	22																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
23	23																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
24	24																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
25	25																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
26	26																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
27	27																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
28	28																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
29	29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
30	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
31	31																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
32	32																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
33	33																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
34	34																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
35	35																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
36	36																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
37	37																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
38	38																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
39	39																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
40	40																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
41	41																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
42	42																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
43	43																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
44	44																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
45	45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
46	46																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
47	47																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
48	48																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
49	49																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
50	50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
51	51																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
52	52																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
53	53																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
54	54																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
55	55																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
56	56																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
57	57																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
58	58																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
59	59																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
60	60																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
61	61																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
62	62																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
63	63																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
64	64																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
65	65																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
66	66																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
67	67																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
68	68																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
69	69																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
70	70																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
71	71																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
72	72																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
73	73																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
74	74																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
75	75																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
76	76																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
77	77																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
78	78																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
79	79																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
80	80																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
81	81																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
82	82																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
83	83																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
84	84																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
85	85																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
86	86																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
87	87																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
88	88																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
89	89																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
90	90																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
91	91																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
92	92																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
93	93																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
94	94																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
95	95																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
96	96																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
97	97																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
98	98																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
99	99																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
100	100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
22 Poslavljen (ime, adresa, zemlja) Destiné (nom, adresse, pays) ZAGORNA d.o.o. 24 Bedekovčina Matije Gupca 2				23 Primaoca (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-9981-GH																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
24 Mjesto i datum preuzimanja robe na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Bedekovčina 06.10.2018				25 Mjesto i datum preuzimanja robe na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Bedekovčina 06.10.2018																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							

U slučaju prigovora, molim, uputiti poruku najkasnije pet dana od dana primanja robe, uz obrazloženje prigovora, na adresu: ZAGORNA d.o.o., Matije Gupca 2, 49221 Bedekovčina, Croatia.

3. Pomjerak za prijevoznika

1 Poslati (ime, prezime, zema)
 Expedit (naziv adrese, pošta)
ZAGORKA d.o.o. VAT HR653595753216
Matije Gupca 2
49 221 Bedekovčina, Croatia

MEDUNARODNI TOVARNI LIST
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONALE



Na ovaj prijedlog će se pozvati Kon-
vencija o ugovoru za međunarodni
prijekor koju čestito, bar očito na ba-
zisu svakoga čovjeka.

2. Printed line address, remittance address, telephone
PALAZZETTI LELIO S.p.A., VAT IT00429500937
via Castelfranco Veneto 75/10
33170 Pordenone

16. Previous and other change
transceiver from address phys
76 9981 GH
76 9981 GU

3. Mjesto ispostave (mjesto, zgrada, datum)
Lieu prévu pour la réception de la marchandise (lieu, pays, date)

17 Gestak pleyvanzas (nom, adres, etimol)
Transportans suksesifs (nom, adresse, pays)

Mestre e aluno preparam a posição da pira por Ingerito, zeta da
Linha de Defesa em charge de la mambaitos - 19.02.2008

18 Principale : organisme de planification
Réserves et observations du transporteur

5-1000-1010 501/502

6 Ozama y pro:
Marques el numero

7. Exercice
Nombres des col

50 Dryvan Paleta

8. Visita antichità
Natura de
Pombalino

9. Key note
Description of the
negotiations

keramička obloga

10. Sanatien kati
Ma. shikshane

11	6250 12700
----	------------

100-443887-100

12 2201500000

Plated
Pence

Boys
Choir

ક્રમિક
ક્રમિક

200

13. What is postnatal (in capital letters) care?
NEEDS OF POSTNATAL:

19 Posebn. dogovor
Conventions particulières

14 Ootocoe eplecanti volantes
Eucalyptus a. affinis

☐ Place postale: France
☐ Place postale: Non France

21 Interdiction 2
Cifra 4

Bedekeovina 5.10.2018

AUTO MATIC d.o.o.
ZG-9981-GH

PALAZZETTI LELIO S.p.A.
Via Roveredo, 105 - PORCIA/PORDENONE
Cod. Fisc. e Part. IVA 00429500937
Tel. 0434/922922 - 922655 - Fax 922355
e-mail: info@palazzetti.it

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be addressed. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

1. 1990年12月25日，苏联正式解体，俄罗斯联邦成立。

10

Sa douceur est une véritable chimie pour un prévisible.
Les petites amandines de liquors grasses deviennent tempêtes par le temps.

19-21+22

1-15

and the fact that the Government has not been able to secure the necessary funds to carry out its program.

[illegible][illegible]



AUTO MATIĆ
Logistics - Transport - Europe

AUTO MATIĆ d.o.o.

Gmajna 34, Zdenci Brdovečki,

10291 Prigorje Brdovečko

OIB: 28927378018

VAT: HR 28927378018

tel/fax: 01/3391 – 354 | mob: 00385 91 27 999 27

e-mail: josip.matic@hi.t-com.hr | TIMOCOM: 338912

RAČUN: 518-1-2018

Datum računa: 29.10.2018.

Vrijeme: 09:29

Mjesto izdavanja: Zdenci Brdovečki

Primatelj:

ZAGORKA d.o.o.

Matije Gupca 2

49 221 Bedekovčina

OIB: 63599753216

BR.	OPIS	PL T	K G	CIJENA (EUR)	OSNOVICA (KUNA)	POREZ	PDV	UKUPNO
1.	Usluge prijevoza na relaciji:							
2.	Bedekovčina – Pordenone (IT)							
3.	Porcia (IT)			700,00	5.198,40	25%	1.299,60	6.498,00
	Vigonovo di Fontanafredda (IT)							
SVEUKUPNO:					5.198,40		1.299,60	6.498,00

Usluga izvršena: **23.10.2018.**

Tečaj: 7,426285

Nalog: 61 / 20.10.2018.

Registracijska oznaka vozila: **ZG – 9981 – GH / ZG – 9532 – BN**

Valuta plaćanja: **29.12.2018.**

Način plaćanja: Transakcijski račun

Reklamacije uvažavamo u roku 8 dana od primitka računa!

Račun izradio: Josip Matić

IBAN HR8025000091101443223 SWIFT: BIC Hypo Alpe-Adria Bank d.d. Zagreb: HAABHR22

IBAN HR5823600001102659242 SWIFT: ZABAHR2X

AUTO MATIĆ d.o.o.

Zdenci Brdovečki, 1

OIB 28927378018

J. Matić

U slučaju opasne roba, upućene povećati enerzičnija kontrole u zaštićeni radu prostora za objekata i raznih tekuci broj, a ako ne traži sjavni čitaj.

[illegible]

[illegible]



AUTO MATIĆ
Logistics - Transport - Europe

AUTO MATIĆ d.o.o.

Gmajna 34, Zdenci Brdovečki,

10291 Prigorje Brdovečko

OIB: 28927378018

VAT: HR 28927378018

tel/fax: 01/3391 – 354 | mob: 00385 91 27 999 27

e-mail: josip.matic@hi.t-com.hr | TIMOCOM: 338912

RAČUN: 546-1-2018

Datum računa: 12.11.2018.

Vrijeme: 08:48

Mjesto izdavanja: Zdenci Brdovečki

Primatelj:

ZAGORKA d.o.o.

Matije Gupca 2

49 221 Bedekovčina

OIB: 63599753216

BR.	OPIS	PL T	K G	CIJENA (EUR)	OSNOVICA (KUNA)	POREZ	PDV	UKUPNO
1.	Usluge prijevoza na relaciji:							
2.	Bedekovčina – Reggiolo (IT)							
3.	Gabbioneta Binanuova (IT)			1.000,00	7.429,67	25%	1.857,42	9.287,09
4.	Pordenone (IT)							
5.	Vigonovo di Fontanafredda (IT)							
	Porcia (IT)							
SVEUKUPNO:					7.429,67		1.857,42	9.287,09

Usluga izvršena: **07.11.2018.**

Tečaj: 7,429673

Nalog: 61 / 06.11.2018.

Registracijska oznaka vozila: **ZG – 1805 – MM / ZG – 8571 – GL**

Valuta plaćanja: 12.01.2019.

Način plaćanja: Transakcijski račun

Reklamacije uvažavamo u roku 8 dana od primitka računa!

Račun izradio: Josip Matić

IBAN HR8025000091101443223 SWIFT: BIC Hypo Alpe-Adria Bank d.d. Zagreb: HAABHR22

IBAN HR5823600001102659242 SWIFT: ZABAHR2X

AUTO MATIĆ d.o.o.

Zdenci Brdovečki 1

OIB 28927378018

J. Matić

3. Primatelj za prijevoznika Exemplaire du transporteur

1. Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o. VAT HR63599753216 Matije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia				MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR c 3535274 Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2. Primalac (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) PALAZZETTI LELIO S.p.A. VAT IT00429500937 Sede via Roveredo 103 33080 Porcia (PN), ITALIA				16. Prijevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) ZG 1805 MM ZG 8571 GL AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-1805-MM			
3. Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) 50000 Porcia (PN), ITALIA				17. Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 			
4. Mjesto i datum preuzimanja pošiljke od prijevoznika (mjesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise par le transporteur Bedekovčina 06.11.2018				18. Primjedbe i ograničenja prijevoznika Reserves et observations du transporteur 			
6. Bruto težina Documents annexes \$49,550							
6. Oznaka i broj Marques et numéros 4 drvena paleta		7. Broj koleta Nombre des colis 		8. Vrsta ambalaze Nature de l'emballage keramička obloga		11. Bruto težina, kg Poids brut, kg 509 kg	
13. Uputstva pošiljatelja (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur 		19. Posebni dogovori Conventions particulières 		20. Plaća A payer par Prijevoznik Prix de transport Snižene Réductions Ostatak Solde Dostatak Supplément Ostali troškovi + Frais accessoires UKUPNO TOTAL		21. Poduzete Remboursement 	
14. Odrеbe o plaćanju vozařine Prescriptions de franchise ☐ Plaća pošiljatelj/Franco ☐ Plaća primalac/Non Franco DAP Porcia (PN) ITALIA		22. Ispostavljen u Établi à Bedekovčina 06.11.2018		23. AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-1805-MM Pošpis i pečat prijevoznika Signature et sceau du transporteur		24. Pošpis i pečat primatelja Signature et sceau du destinataire PALAZZETTI LELIO S.p.A. RICEVUTO IL - 7 NOV. 2018 ACCETTATO SOTTO CONTROLLO QUANTITA' E QUALITA'	

Se detaljno crtama ukvireni dio mora potvrditi prijevoznik.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

1-15
19.11.2018

Popunjava na odgovornost pošiljatelja od
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Iskusi s.d. - Zagreb, Kaptolova 4
Osim za namenu: KM 25 C146 (34)

* U slučaju vpadne robe upišite posred eventualne štete u zadnjem redu prostora za opis pošiljke i razred, uključujući broj, a ako se radi i slovo ADR.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, dans la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre, ADR.

3 **Primjerak za prijevoznika**
Exemplaire du transporteur

1 Posiljatelj (ime, adresa, zemlja) Expediteur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216 Matije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia		MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE  c 3535272 Na ovaj prijevoz se ne primjenjuju Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)																															
2 Primalet (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) EDIL KAMIN S.p.A., VAT IT00192220192 Via Vincenzo Monti 47 20123 Milano, Italia		16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) ZG 1805 MM ZG 8571 GI																															
3 Mjesto isporuke (ime, adresa, zemlja) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (nom, adresse, pays) Gabbioneta Strada 26838 Provinciale 25 ITALIA		17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																															
4 Mjesto i datum preuzimanja posla na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays) Bedekovčina 6.11.2018.		18 Primjetke i opazice prijevoznika Remarques et observations du transporteur																															
Delivered note Documents annexes 531																																	
6 Oznaka i broj Marques et numéros 8 drvena paleta	7 Broj kolona Nombre des colis keramička obloga	11 Bruto težina, kg Poids brut, kg 1.576 kg	10 Statistički broj No. statistique																														
13 Uputstva posiljatelja (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur		19 Posebni dogovori Conventions particulières																															
14 Određbe o plaćanju vožnjama Prescriptions d'affranchissement ☐ Plata posiljatelj Franco ☐ Plata primalet Non Franco DAP Gabbioneta Strada		<table border="1"> <tr> <th>20</th> <th>Plata A payer par</th> <th>Potvrditi Expéditeur</th> <th>Valuta Monnaie</th> <th>Primalac Le destinataire</th> </tr> <tr> <td>Prijevozni troškovi Prio de transport Sudbje Réduction</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ostatak Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dodatci Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ostali troškovi Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>UKUPNO TOTAL</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		20	Plata A payer par	Potvrditi Expéditeur	Valuta Monnaie	Primalac Le destinataire	Prijevozni troškovi Prio de transport Sudbje Réduction					Ostatak Solde					Dodatci Suppléments					Ostali troškovi Frais accessoires					UKUPNO TOTAL				
20	Plata A payer par	Potvrditi Expéditeur	Valuta Monnaie	Primalac Le destinataire																													
Prijevozni troškovi Prio de transport Sudbje Réduction																																	
Ostatak Solde																																	
Dodatci Suppléments																																	
Ostali troškovi Frais accessoires																																	
UKUPNO TOTAL																																	
21 Ispostavljeno u Bedekovčina 6.11.2018.		15 Povrat Remboursement																															
22 ZAGORKA d.o.o. za proizvodnju građevnog materijala BEDEKOVČINA, M. Gupca 2 Potpis i pečat posiljatelja Signature et timbre de l'expéditeur	23 Potpis i pečat prijevoznika Signature et timbre du transporteur	24 Posiljatelj preuzeo Marchandises reçues EDILKAMIN S.p.A. GABBIONETA (CR) Per ricevuta con riserva di controllo qualità e quantità e corrispondenza al nostro ordine 07.11.18 Potpis i pečat primaleta Signature et timbre du destinataire																															

Repetirano na odgovarajućim mjestima od
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
 1-15
 19.12.11
 185 206 61 260 583

U slučaju opasne robe, upisite tačnu eventualnu povredu i radnjom radi prozivati za opću pošiljku barem toliko puta, a ako je to moguće, u skladu sa shemom na leđima. ADR 93.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquez la nature de l'incident et la cause de l'incident, au moins autant de fois que possible, et si possible, conformément au schéma sur le verso. ADR 93.

3

Primjerak za prijevoznika
Exemplaire du transporteur

1. Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216 Matije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia				MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CNR c 3535273 Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2. Primalac (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) PALAZZETTI LELIO S.p.A., VAT IT00429500937 via Castelfranco Veneto 75/10 33170 Pordenone				16. Prijevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) ZG 1805-MM ZG 8571 GL AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-1805-MM			
3. Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) 33170 Pordenone				17. Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4. Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Bedekovčina 05.11.2018.				18. Primjedbe i ograničenja prijevoznika Réserves et observations du transporteur			
5. Ocjena note Documents annexes 552,553							
6. Oznaka i broj Marques et numéros 40 drvena paleta		7. Broj paketa Nombre des colis keramička obloga		10. Statistički broj No. statistique		11. Bruto težina, kg Poids brut, kg 3.086 kg	
8. Vrsta ambalaze Nature de l'emballage		9. Vrsta robe Désignation des marchandises				12. Zapremena m³ Volume m³	
Razred Classe		Broj Chiffre		Slovo Lettre		ADP	
13. Uputstva pošiljatelja (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur				19. Posebne dogovore Conventions particulières			
14. Oredbe o plaćanju vozačine Prescriptions d'alimentation ☐ Plaća pošiljatelj/Franco ☐ Plaća primalac/Non Franco DAF Pordenone				20. Plaća A payer par Prijevoznik Pri de transport Snižanja Réductions Ostatak Solde Dodatak Suppléments Cisti troškovi Frais accessoires UKUPNO TOTAL			
21. Ispostavljen u Établi à Bedekovčina 05.11.2018.				15. Poduzeće Remboursement			
22. ZAGORKA d.o.o. za proizvodnju i promet materijala BEDEKOVČINA, M. Gupca 2 Potpis i pečat pošiljatelja Signature et timbre de l'expéditeur				23. AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-1805-MM Potpis i pečat prijevoznika Signature et timbre du transporteur			
				24. Pošiljka pripremljena Marchandise préparée PALAZZETTI LELIO S.p.A. Via Roveredo 103 - PORCIA/PORDENONE Cod. Fisc. e Part. IVA 00429500937 Tel. 0434/922922 - 922655 - Fax 922355 e-mail: info@palazzetti.it Potpis i pečat primatelja Signature et timbre du destinataire			

Na ovom primjerku, osim ako nije drukčije naznačeno, ne mogu postojati nikakve posebne odredbe, niti se mogu koristiti za bilo koju drugu svrhu. Svaka druga upotreba ovog primjerka bez odobrenja izdavača je strogo zabranjena. Les présentes conditions de transport s'appliquent à moins qu'il n'y ait une autre mention. Toute autre utilisation de ce document sans l'autorisation de l'émetteur est formellement interdite.

Šta detaljno držati u rukama, osim ako nije drukčije naznačeno, ne mogu postojati nikakve posebne odredbe, niti se mogu koristiti za bilo koju drugu svrhu. Svaka druga upotreba ovog primjerka bez odobrenja izdavača je strogo zabranjena.

1-15
19+21+22
1-15
19+21+22

Popunjavati na odgovarajućem mjestu
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Isprava izdaje - Zadržati u rukama
Document en double - À conserver



AUTO MATIĆ
Logistics - Transport - Europe

AUTO MATIĆ d.o.o.

Gmajna 34, Zdenci Brdovečki,

10291 Prigorje Brdovečko

OIB: 28927378018

VAT: HR 28927378018

tel/fax: 01/3391 – 354 | mob: 00385 91 27 999 27

e-mail: josip.matic@hi.t-com.hr | TIMOCOM: 338912

RAČUN: 582-1-2018

Datum računa: 26.11.2018.

Vrijeme: 09:23

Mjesto izdavanja: Zdenci Brdovečki

Primatelj:

ZAGORKA d.o.o.

Matije Gupca 2

49 221 Bedekovčina

OIB: 63599753216

BR.	OPIS	PL T	K G	CIJENA (EUR)	OSNOVICA (KUNA)	POREZ	PDV	UKUPNO
1.	Usluge prijevoza na relaciji: Bedekovčina – Pordenone (IT)			650,00	4.828,12	25%	1.207,03	6.035,15
2.	Vigonovo di Fontanafredda (IT)							
SVEUKUPNO:					4.828,12		1.207,03	6.035,15

Usluga izvršena: **21.11.2018.**

Tečaj: 7,427877

Nalog: 62 / 19.11.2018.

Registracijska oznaka vozila: **ZG – 9981 – GH / ZG – 9532 – BN**

Valuta plaćanja: 26.01.2019.

Način plaćanja: Transakcijski račun

Reklamacije uvažavamo u roku 8 dana od primitka računa!

Račun izradio: Josip Matić

IBAN HR8025000091101443223 SWIFT: BIC Hypo Alpe-Adria Bank d.d. Zagreb: HAABHR22

IBAN HR5823600001102659242 SWIFT: ZABAHR2X

AUTO MATIĆ d.o.o.

Zdenci Brdovečki 1

OIB 28927378018

Josip Matić

3

Primjerak za prijevoznika
Exemplaire du transporteur



Na sešalim-izloma obilježeni (do mora popuniti) prijevoznik
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19.11.2018

odlučeno i
v. broj 15

1-15

Popunjava na odgovornost posiljatelja od
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Iskrcavanje: Zagreb, Vukovarska 1
Oradski na Brijunima: 2018-11-19

1 Posiljatelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o. VAT HR63599753216 Matiije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia				MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR c 3535284 Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Primaatelj (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) MCZ GROUP s.p.a. VAT IT01791730938 Via La Croce n.8 33074 Vigonovo di Fontanafredda PN, Italia				16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) ZG 9531 GH ZG 9532 BN									
3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) Vigonovo di Fontanafredda PN, Italia				17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs supplémentaires (nom, adresse, pays) AUTO MATIC d.o.o. ZG-9981 GH									
4 Mjesto i datum preuzimanja posiljke na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Bedekovčina 19.11.2018				18 Primjedbe i rezervacije prijevoznika Reserves et observations du transporteur									
5 Težina robe (kg) Poids des marchandises 571,575				19 Ostale primjedbe i rezervacije Autres réserves et observations									
6 Oznaka i broj Marques et numéros		7 Broj kofera Nombre des colis		8 Vrsta ambalaze Nature de l'emballage		9 Vrsta robe Désignation des marchandises		10 Statist. broj No. statistique		11 Bruto težina, kg Poids brut, kg		12 Zapremina m³ Volume m³	
32 drvena paleta		32 drvena paleta		32 drvena paleta		32 drvena paleta		32 drvena paleta		32 drvena paleta		32 drvena paleta	
32 drvena paleta		32 drvena paleta		32 drvena paleta		32 drvena paleta		32 drvena paleta		32 drvena paleta		32 drvena paleta	
13 Upute posiljatelja (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur				19 Posebni dogovori Conventions particulières				20 Plaća A payer par					
14 Opredbe o plaćanju vozarine Prescriptions o affranchissement ☐ Plaća posiljatelj/Franco ☐ Plaća primaatelj/Non Franco				20 Plaća A payer par				21 Poduzete Réglé					
21 Ispostavljen u Etabli à Bedekovčina 19.11.2018				22 Posiljatelj Expéditeur ZAGORKA d.o.o. Matiije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia				23 Prijevoznik Transporteur AUTO MATIC d.o.o. ZG-9981 GH					
22 Posiljatelj Expéditeur ZAGORKA d.o.o. Matiije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia				23 Prijevoznik Transporteur AUTO MATIC d.o.o. ZG-9981 GH				24 Posiljatelj Expéditeur Reperto MAGAZZINO K 21 NOV 2018 Si accetta la merce con riserva di quantità e qualità Firma Podpis					

U slučaju opasne robe, upućuje posiljatelj na odgovarajuću potvrdu uzadnjem reči: prošlom za opasnu robu, razred, tekući broj, a ako se traži i slovo ADR
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification A-séculée, à la dernière ligne du draco la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre, ADR.

3 Primjerak za prijevoznika Exemplaire du transporteur



1 Pošilatelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216 Matije Gupca 2 49 271 Bedekovčina, Croatia		MEDUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR C 3535283 Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																													
2 Primaatelj (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) PALAZZETTI LELIO S.p.A., VAT IT00429500937 Via Castelfranco Veneto 75/10 33170 Pordenone		16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) ZG 9981 GH ZG 9532 BN																													
3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) Pordenone		17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) AUTO MATIC d.o.o. ZG 9981-GH																													
4 Mjesto i datum preuzimanja robe na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays) Bedekovčina 19.11.2018		18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika Reserves et observations du transporteur																													
5 Broj karata Documents annexes 572.573.574																															
6 Oznaka (broj) Marques et numéros 40	7 Broj koleta Nombre des colis drvena paleta	8 Vrsta ambalaze Nature du emballage keramička obloga	11 Bruto težina, kg Poids brut, kg 2.922 kg																												
13 Upute za posilatelja (za tehničke i druge radnje) Instructions de l'expéditeur		19 Posebni dogovori Conventions particulières																													
14 Određbe o plaćanju vozačine Prescriptions d'affranchissement ☐ Plaća pošilatelja/Franco ☐ Plaća primaatelja/Non Franco		<table border="1"> <tr> <th>20</th> <th>Posilatelj Expéditeur</th> <th>Valuta Monnaie</th> <th>Primaatelj Le destinataire</th> </tr> <tr> <td>Prijevozni troškovi Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Snizanje Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ostatak Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dodatak Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ostali troškovi i Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>UKUPNO TOTAL</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		20	Posilatelj Expéditeur	Valuta Monnaie	Primaatelj Le destinataire	Prijevozni troškovi Prix de transport				Snizanje Réductions				Ostatak Solde				Dodatak Suppléments				Ostali troškovi i Frais accessoires				UKUPNO TOTAL			
20	Posilatelj Expéditeur	Valuta Monnaie	Primaatelj Le destinataire																												
Prijevozni troškovi Prix de transport																															
Snizanje Réductions																															
Ostatak Solde																															
Dodatak Suppléments																															
Ostali troškovi i Frais accessoires																															
UKUPNO TOTAL																															
21 Ispostavljen u Etabli à Bedekovčina 19.11.2018		15 Poduzet Remboursement																													
22 Bedekovčina 19.11.2018 ZAGORKA d.o.o. Matije Gupca 2 49 271 Bedekovčina, Croatia 19.11.2018		23 AUTO MATIC d.o.o. ZG 9981-GH 24 Poslika preuzgo: Marchandises reçues: PALAZZETTI LELIO S.p.A. Koveredo, 103 PORCIA/PORDENONE Cod. Fisc. e Part. IVA 00429500937 Tel. 0434 922921 922655 Fax 922355 e-mail: info@palazzetti.it																													

Sa ovim primjekom treba priložiti i originalni prijevoznik
Les copies de ce document doivent être accompagnées de l'original du transporteur

19.11.2018

Uključeno u
vrijednost

1-15

Popunjeno na odgovarajućoj poziciji u
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Kod za identifikaciju
Code d'identification

U slučaju opasne robe, ispisati prilikom eventualne potrebe u zadnjem redu prostora za opis posilatelja, naziv, težinu, broj, a ako se radi o istoj, ADP.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, en cas de besoin, le cas échéant, le nom, ADP.



AUTO MATIĆ
Logistics - Transport - Europe

AUTO MATIĆ d.o.o.

Gmajna 34, Zdenci Brdovečki,

10291 Prigorje Brdovečko

OIB: 28927378018

VAT: HR 28927378018

tel/fax: 01/3391 – 354 | mob: 00385 91 27 999 27

e-mail: josip.matic@hi.t-com.hr | TIMOCOM: 338912

RAČUN: 604-1-2018

Datum računa: 03.12.2018.

Vrijeme: 14:34

Mjesto izdavanja: Zdenci Brdovečki

Primatelj:

ZAGORKA d.o.o.

Matije Gupca 2

49 221 Bedekovčina

OIB: 63599753216

BR.	OPIS	PL T	K G	CIJENA (EUR)	OSNOVICA (KUNA)	POREZ	PDV	UKUPNO
1.	Usluge prijevoza na relaciji:							
2.	Bedekovčina – Pordenone (IT)							
3.	Montecchio Precalcino (IT)							
4.	Montecchio Precalcino (IT)			1.000,00	7.410,82	25%	1.852,71	9.263,53
5.	Gabbioneta Binanuova (IT)							
6.	Porcia (IT)							
	Vigonovo di Fontanafredda (IT)							
SVEUKUPNO:					7.410,82		1.852,71	9.263,53

Usluga izvršena: 28.11.2018.

Tečaj: 7,410822

Nalog: 64 / 26.11.2018.

Registracijska oznaka vozila: ZG – 9981 – GH / ZG – 9532 – BN

Valuta plaćanja: 03.02.2019.

Način plaćanja: Transakcijski račun

Reklamacije uvažavamo u roku 8 dana od primitka računa!

Račun izradio: Josip Matić

IBAN HR8025000091101443223 SWIFT: BIC Hypo Alpe-Adria Bank d.d. Zagreb: HAABHR22

IBAN HR5823600001102659242 SWIFT: ZABAHR2X

AUTO MATIĆ d.o.o.

Zdenci Brdovečki

OIB: 28927378018

J. Matić

3 **Prijemnik za prijevoznika**
Exemplaire du transporteur

1. Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753215
Matije Gupca 2
49 221 Bedekovčina, Croatia

MEĐUNARODNI TOVARNI LIST
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONALE



C 3535290

Na ovaj prijevoz se ne primjenjuje Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na to koje sukobljena propise.

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2. Primaletel (ime, adresa, zemlja)
Destinataire (nom, adresse, pays)
EDILKAMIN S.p.A., VAT IT00192220192
Via Vincenzo Monti 47
20123 Milano, Italia

16. Prijevoznik (ime, adresa, zemlja)
Transporteur (nom, adresse, pays)
ZG9581GN
ZG9582BN

AUTO MATIĆ d.o.o.
ZG-9981-GH

3. Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date)
Gabbioneta, Strada Provinciale 25 ITALIA

17. Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4. Mjesto i datum preuzimanja posilje na prevoz (mjesto, zemlja, datum)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Bedekovčina 20.11.2018

18. Primjedbe i ograničenja prevoznika
Reserves et observations du transporteur

15. Podpis
Signature

6. Oznaka robe
Marchandise

7. Broj kofera
Nombre des colis

8. Vrsta ambalaze
Nature de l'emballage

9. Vrsta robe
Designation des marchandises

10. Stanje robe
No. statut

11. Bruto težina i g
Poids brut, kg

12. Zapremina m³
Volume m³

11 drvena paleta

keramička obloga

2.325 kg

13. Unesite podatke o carinskoj deklaraciji
Indiquez les données de l'impôt

19. Posebni pogoji
Conventions particulières

14. Oznaka o poštom
Priloge
Priloge
Priloge
Priloge

GAP Gabbioneta
Strada

21. Datum i mjesto
Date et lieu

Bedekovčina 20.11.2018

25. Podpis
Signature

22. **20.11.2018**

23

AUTO MATIĆ d.o.o.
ZG-9981-GH

EDILKAMIN S.p.A. - GABBIONETA (CR)
Per ricevuta con riserva di controllo qualità e quantità e corrispondenza al nostro ordine

20.11.18

Svi dužnici i tanga uključeni do mora poslati prijevozniku
Tous débiteurs et tangas inclus jusqu'à l'envoi au transporteur

19+21+22

1-15

Priloge i dodatke poslati zajedno s glavnom poštom
Prilogs et additions envoyés avec la lettre principale

Priloge i dodatke poslati zajedno s glavnom poštom
Prilogs et additions envoyés avec la lettre principale

Priloge i dodatke poslati zajedno s glavnom poštom
Prilogs et additions envoyés avec la lettre principale

3

ZAGORKA d.o.o., VAT HR53599753216

49 221 Bedekovčina, Croatia

CMR

C 3535297

Le transport est soumis, nonobstant la
faute clause contraire à la Conven-
tion relative au contrat de transport
international de marchandises par route
(CMR).

PALAZZETTI ELIO S.p.A. VAT IT00429500917

32089 Pavia (PA), Italy

LEADERSHIP

709532E-1

(LAW).
 (a. remia)
 (espa. pay)
 HIGH
 3201
 AUTO Matic 000
 ZG-9981-GH

Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieux, pays, date)

Porcia (PR), ITALIA

17. Ostali prevoznici: ime, adresa, zemlja:
Transporteurs successifs: nom, adresse, pays:

Unetel dat de de prae en charge de la ma chandise

Lienet da 22. Le prest en charge de la marchandise.

18 Pomyślenie i co najmniej jedna próba
Rozważanie i obserwacja dużej liczby

General Note

588

6. Gracia i bo
Martinez el primer...

2007.07.14

2. Vista ambalaje

q. Ysola robe

in Statistich bro:

11 Encls letter. kg

45. Zappad, 1979

Aranea saletia

keramička obloga

170 kb

Hayden
Gass

Bro. 2
Native

**Sigvo
i fette**

AGG

13 Instrucciones de expedición

19 Pascale degen
Conversions partielles

14. Odradbe e placirni vezanje
Presimptoss il-afrazionssim

☐ Para el personal de la oficina
☐ Para el personal de la oficina

21. ~~SECRET~~
SECRET

Redakcia: 26.11.2019

ZAGORKA d.o.o.
za proizvodnju glineh materijala
BEDEKOVČINA M. Gudca 2

100-443887-1

25

Page 2 of 2

AUTO MATIC
7G-9981-GH

15

PALAZZETTI LELIO S.p.A.
RICEVUTO //

27 NOV. 2018

ACCETTATO SALVO CONTROLLO
QUANTITA' E QUALITA'

1. 1. The first part of the report
 2. 2. The second part of the report
 3. 3. The third part of the report
 4. 4. The fourth part of the report
 5. 5. The fifth part of the report
 6. 6. The sixth part of the report
 7. 7. The seventh part of the report
 8. 8. The eighth part of the report
 9. 9. The ninth part of the report
 10. 10. The tenth part of the report
 11. 11. The eleventh part of the report
 12. 12. The twelfth part of the report
 13. 13. The thirteenth part of the report
 14. 14. The fourteenth part of the report
 15. 15. The fifteenth part of the report
 16. 16. The sixteenth part of the report
 17. 17. The seventeenth part of the report
 18. 18. The eighteenth part of the report
 19. 19. The nineteenth part of the report
 20. 20. The twentieth part of the report
 21. 21. The twenty-first part of the report
 22. 22. The twenty-second part of the report
 23. 23. The twenty-third part of the report
 24. 24. The twenty-fourth part of the report
 25. 25. The twenty-fifth part of the report
 26. 26. The twenty-sixth part of the report
 27. 27. The twenty-seventh part of the report
 28. 28. The twenty-eighth part of the report
 29. 29. The twenty-ninth part of the report
 30. 30. The thirtieth part of the report
 31. 31. The thirty-first part of the report
 32. 32. The thirty-second part of the report
 33. 33. The thirty-third part of the report
 34. 34. The thirty-fourth part of the report
 35. 35. The thirty-fifth part of the report
 36. 36. The thirty-sixth part of the report
 37. 37. The thirty-seventh part of the report
 38. 38. The thirty-eighth part of the report
 39. 39. The thirty-ninth part of the report
 40. 40. The fortieth part of the report
 41. 41. The forty-first part of the report
 42. 42. The forty-second part of the report
 43. 43. The forty-third part of the report
 44. 44. The forty-fourth part of the report
 45. 45. The forty-fifth part of the report
 46. 46. The forty-sixth part of the report
 47. 47. The forty-seventh part of the report
 48. 48. The forty-eighth part of the report
 49. 49. The forty-ninth part of the report
 50. 50. The fiftieth part of the report
 51. 51. The fifty-first part of the report
 52. 52. The fifty-second part of the report
 53. 53. The fifty-third part of the report
 54. 54. The fifty-fourth part of the report
 55. 55. The fifty-fifth part of the report
 56. 56. The fifty-sixth part of the report
 57. 57. The fifty-seventh part of the report
 58. 58. The fifty-eighth part of the report
 59. 59. The fifty-ninth part of the report
 60. 60. The sixtieth part of the report
 61. 61. The sixty-first part of the report
 62. 62. The sixty-second part of the report
 63. 63. The sixty-third part of the report
 64. 64. The sixty-fourth part of the report
 65. 65. The sixty-fifth part of the report
 66. 66. The sixty-sixth part of the report
 67. 67. The sixty-seventh part of the report
 68. 68. The sixty-eighth part of the report
 69. 69. The sixty-ninth part of the report
 70. 70. The seventieth part of the report
 71. 71. The seventy-first part of the report
 72. 72. The seventy-second part of the report
 73. 73. The seventy-third part of the report
 74. 74. The seventy-fourth part of the report
 75. 75. The seventy-fifth part of the report
 76. 76. The seventy-sixth part of the report
 77. 77. The seventy-seventh part of the report
 78. 78. The seventy-eighth part of the report
 79. 79. The seventy-ninth part of the report
 80. 80. The eightieth part of the report
 81. 81. The eighty-first part of the report
 82. 82. The eighty-second part of the report
 83. 83. The eighty-third part of the report
 84. 84. The eighty-fourth part of the report
 85. 85. The eighty-fifth part of the report
 86. 86. The eighty-sixth part of the report
 87. 87. The eighty-seventh part of the report
 88. 88. The eighty-eighth part of the report
 89. 89. The eighty-ninth part of the report
 90. 90. The ninetieth part of the report
 91. 91. The ninety-first part of the report
 92. 92. The ninety-second part of the report
 93. 93. The ninety-third part of the report
 94. 94. The ninety-fourth part of the report
 95. 95. The ninety-fifth part of the report
 96. 96. The ninety-sixth part of the report
 97. 97. The ninety-seventh part of the report
 98. 98. The ninety-eighth part of the report
 99. 99. The ninety-ninth part of the report
 100. 100. The hundredth part of the report

2 Primjerak za primatelja Exemplaire du destinataire

38560001460283

Srednjim crtom udvojeni dio mora popuniti prijevoznik
La pinte centrale de l'avis doit être remplie par le transporteur

19+21+22

uključeno
v compris

1-15

Popunjeno na odgovornost pošilatelja od
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Iskusi d.o.o. - Zagreb, Kolodvorska 4
Oznaka za narudžbu: obr. XIII-SE CMR (34)

1 Pošilatelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216 Matije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia				MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR c 3535294 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route. Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise.			
2 Primatelj (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) LA NORDICA S.p.A., VAT IT00182840249 VIA SUMMANO 104, ITALIA 36030 MONTECCHIO PRECALCINO				16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) ZG 9981 AUTO MATIĆ ZG 9532 BH			
3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) 36030 MONTECCHIO PRECALCINO				17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Mjesto i datum preuzimanja posjete na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays) Bedekovčina 20.11.2018				18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika Réserves et observations du transporteur			
5 Ispisane liste i prilozi Documents annexés 580,585							
6 Oznaka i broj Marquage et numéros 2 PVC sanduka		7 Broj koleta Nombre des colis keramička obloga		10 Statistički broj No. statistique		11 Bruto težina, kg Poids brut, kg 372 kg	
8 Vrsta ambalaže Nature de l'emballage		9 Vrsta robe Désignation des marchandises		12 Zapremnina m³ Volume m³			
13 Uputstva pošilatelja (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur		19 Posebni dogovori Conventions particulières		20 Plaća A payer par Prijevoznik Prix de transport Snženje Réductions Ostatak Solde Dodatak Supplément Ostali troškovi Frais accessoires UKUPNO TOTAL		15 Poduzeće Remboursement	
14 Odredbe o plaćanju vozane Prescriptions d'affranchissement ☐ Plaća pošilatelja/Franco ☐ Plaća primatelja/Non Franco DAF - MONTECCHIO PRECALCINO		21 Ispostavljeno u Etabli à Bedekovčina 20.11.2018		22 ZAGORKA d.o.o. ZA PROJEKTOVANJE I OBRADU MATERIJALA 36030 MONTECCHIO PRECALCINO BEDEKOVČINA 49 221 Potpis i pečat pošilatelja Signature et timbre de l'expéditeur		23 AUTO MATIĆ d.o.o. ZG 9981-GH Potpis i pečat prijevoznika Signature et timbre du transporteur	
24 Pošilku preuzeo. Marchandises reçues: Mjesto Lieu LA NORDICA S.p.A. Via Summano, 104 36030 MONTECCHIO PRECALCINO (VI) C.F. e RIVA 0445 804000 - Fax 0445 804040 Potpis i pečat primatelja Signature et timbre du destinataire		27-11-18					

* U slučaju opasne robe, upišite pored eventualne polvide u zadržanju radu prostora za opis posjete i razred, tekući broj, a ako se radi i slova ADR.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et la cas échéant, la lettre, ADR.

Primerak za prijevoznika
Exemplaire du transporteur

[illegible]

19+21+22

1. **Chapman**

54

הוא מזהיר את הציבור כי אין להאמין באיש המציע להם פתרון קסם.

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥

1 Poslatelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays): ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216 Matije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia		MEDUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE  C 3535293 Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na to što je to suprotno propise Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)	
2 Primaatelj (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays): EXTRAFLAME S.p.A., VAT IT00546030248 Via dell'Artigianato 36030 MONTECCHIO PRECALCINO		16 Prejovozna ime, adresa zemlje Transporter (nom, adresse, pays): ZG9981GH ZG9532BN	
3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date): 36030 MONTECCHIO PRECALCINO		17 Ostali prijevoznici (ime, adresa zemlje) Transporteurs succésails (nom, adresse, pays): AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-9981-GH	
4 Mjesto i datum preuzimanja robe na prijem (mjesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays): Bedekovčina 26.11.2018		18 Primjedbe, ograničenja, primjedbe Remarques et observations du transporteur:	
5 Bruto težina Poids brut: 581,584			
6 Čaržna lista Margines et numéros:		7 Broj koda Numéro des pots:	
8 Vrsta ambalaze Nature de l'emballage: 3 PVC sanduka		9 Vrsta robe Désignation des marchandises: keramičita obloga	
10 Statistički broj Numéro statistique:		11 Bruto težina Poids brut: 780 kg	
12 Zadržavanje Retention:			
13 Uputstva poslatelja (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur:		19 Posebni dogovori Conventions particulières:	
14 (A) vrsta i pakiranje, vrsta (B) vrsta i pakiranje, vrsta (C) vrsta i pakiranje, vrsta DAP - MONTECCHIO PRECALCINO		20 Vrsta Type:	
21 Ispisivanje Endossement: Bedekovčina 26.11.2018		22 Poslatelj Expéditeur:	
23 Primaatelj Destinataire:		24 Poslatelj Expéditeur:	

2850671D009534

Se definiem citarea invecinată de motenariilor proprietății noastre în cele două provincii de lângă granița devesului cum simplă, par la transport.

19-21422

51-1

...completo na ediposomata costatata ad
...rumpit alia la mactinabile de l'epidemiologia

100 BOND BEYOND THE JURISDICTION OF COURT
 & HUSBAND'S DEATH IN 1978

1. Pošiljalac (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216 Matije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia				MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE C 3535295 Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o odgovoru za međunarodni prijevoz robe cestom bez obzira na bilo koje suprotne propise. Ce transport est soumis, malgré tout, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																															
2. Primaatelj (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) MCZ GROUP s.p.a., VAT IT01791730938 Via La Croce n.8 33074 Vigonovo di Fontanafredda PN, Italia				16. Prevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-9981-GH																															
3. Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) 33074 Fontanafredda PN, Italia				17. Ostali prevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs suppléants (nom, adresse, pays)																															
4. Mjesto i datum preuzimanja posjete na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays) Bedekovčina 26.11.2018				18. Pričuđbe i ograničenja prijevoznika Réserves et observations du transporteur																															
5. Bruto teža Poids brut 582,583																																			
6. Oznaka i broj Marques et numéros		7. Broj kolata Nombre des colis		8. Vrsta ambalaza Nature de l'emballage		9. Vrsta robe Désignation des marchandises		10. Statistički broj No. statistique		11. Bruto težina kg Poids brut, kg		12. Volumen m³ Volume m³																							
				63. orijenta paleta		keramička obloga				3.298 kg																									
13. Uputstva posjedatelja (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur				19. Prošireni dogovor Convention particulière				<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>20. Plaća Avoir payé</th> <th>Pozicija Expéditeur</th> <th>Vrsta Marché</th> <th>Primaatelj Le destinataire</th> </tr> <tr> <td>Prijemni listovi Pia de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sudjele Recepiens</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ostali Ses</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sudjele Recepiens</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ostali Ses</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				20. Plaća Avoir payé	Pozicija Expéditeur	Vrsta Marché	Primaatelj Le destinataire	Prijemni listovi Pia de transport				Sudjele Recepiens				Ostali Ses				Sudjele Recepiens				Ostali Ses			
20. Plaća Avoir payé	Pozicija Expéditeur	Vrsta Marché	Primaatelj Le destinataire																																
Prijemni listovi Pia de transport																																			
Sudjele Recepiens																																			
Ostali Ses																																			
Sudjele Recepiens																																			
Ostali Ses																																			
14. Ostredbe o planiranju vožnje Prescriptions d'itinéraire ☐ Puta posrednička ☐ Puta primarni				15. Podaci Informations																															
21. Ispodpis Signature Bedekovčina 26.11.2018				22. ZAGORKA d.o.o. za proizvodnju građevnih materijala BEDEKOVČINA, M. Gupca 2				23. AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-9981-GH																											
24. Reparto MAGAZZINO K 27 NOV. 2018 Si accetta la merce con riserva di quantità e qualità Firma: _____																																			

[illegible]



AUTO MATIĆ
Logistics - Transport - Europe

AUTO MATIĆ d.o.o.

Gmajna 34, Zdenci Brdovečki,

10291 Prigorje Brdovečko

OIB: 28927378018

VAT: HR 28927378018

tel/fax: 01/3391 – 354 | mob: 00385 91 27 999 27

e-mail: josip.matic@hi.t-com.hr | TIMOCOM: 338912

RAČUN: 633-1-2018

Datum računa: 10.12.2018.

Vrijeme: 13:57

Mjesto izdavanja: Zdenci Brdovečki

Primatelj:

ZAGORKA d.o.o.

Matije Gupca 2

49 221 Bedekovčina

OIB: 63599753216

BR.	OPIS	PL T	K G	CIJENA (EUR)	OSNOVICA (KUNA)	POREZ	PDV	UKUPNO
1.	Usluge prijevoza na relaciji:							
2.	Bedekovčina – Pordenone (IT)							
3.	Gabbioneta Binanuova (IT)							
4.	Vigonovo di Fontanafredda (IT)			950,00	7.021,90	25%	1.755,48	8.777,38
	Ostiano (IT)							
SVEUKUPNO:					7.021,90		1.755,48	8.777,38

Usluga izvršena: **03.12.2018.**

Tečaj: 7,391475

Nalog: 65 / 01.12.2018.

Registracijska oznaka vozila: **ZG – 5739 – FJ / ZG – 9818 – GU**

Valuta plaćanja: 10.02.2019.

Način plaćanja: Transakcijski račun

Reklamacije uvažavamo u roku 8 dana od primitka računa!

Račun izradio: Josip Matić

IBAN HR8025000091101443223 SWIFT: BIC Hypo Alpe-Adria Bank d.d. Zagreb: HAABHR22

IBAN HR5823600001102659242 SWIFT: ZABAHR2X

AUTO MATIĆ d.o.o.

Zdenci Brdovečki,

OIB 28927378018



316560001460583

Sa tabelom sadržana su podaci o ovom prevozu. Ako mora biti dopunjen, ispunjavati se mora u skladu s pravilima.

19:21+22

1-15

Pozivamo na odgovornost posiljalca da
za sadržaj ovog lista odgovara.Zagorje d.o.o. - Zagreb, Republika Hrvatska
Ured za proizvodnju gline i materijala

1 Posiljalac (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216 Matije Gupca 2 49 271 Bedekovčina, Croatia				MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE C 3511802 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Primařni (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) EDIL KAMIN S.p.A., VAT IT60192220192 Via Vincenzo Monti 47 20123 Milano, Italia				16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) ZG9818GU			
3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) Gabbioneta, Strada Provinciale 25 ITALIA				17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ZG-5739-FJ			
4 Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Bedekovčina 30.1.2018.				18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika Réserve et observations du transporteur			
5 Popis dokumenata Documents annexes 594							
6 Označeni brojevi Marques attribuées		7 Broj paketa Nombre des colis	8 Vrsta ambalaze Nature de l'emballage	9 Vrsta robe Designation des marchandises	10 Stablački broj No. enregistré	11 Bruto težina, kg Poids brut, kg	12 Zapremina m ³ Volume m ³
			13 drvena paleta	keramička obloga		2.700 kg	
13 Razred Classe		14 Broj Ordre	15 Slovo Lettre	ADR*			
13 Uputstva posiljalca i za carinska i druga radnja Instructions de l'expéditeur				19 Posebni dogovori Conventions particulières			
14 Određba o plaćanju vozarine Prescriptions de franchise ☐ Plaća posiljalac/Franco ☐ Plaća primařni/Non-Franco				20 Plaća A payer par			
				20 Prijevoznik Pri. de transport Sukcesori Successors Ostatak Solde Dodatak Supplément Frais accessoires TOTAL			
21 Podpis posiljalca Signature de l'expéditeur Bedekovčina 30.1.2018.				15 Podpis primařnog Signature du destinataire			
22 ZAGORKA d.o.o. za proizvodnju gline i materijala BEDEKOVČINA, M. Gupca 2 Potpis i pečat posiljalca Signature et timbre de l'expéditeur		23 AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-5739-FJ Potpis i pečat prijevoznika Signature et timbre du transporteur		24 Posiljku preuzeo: Materijal preuzet Lieu EDIL KAMIN S.p.A. - GABBIONETA (CR) Per ricevuta con riserva di controllo qualità e quantità e corrispondenza al nostro ordine Potpis i pečat primařnika Signature et timbre du destinataire 06-12-18			

* U slučaju oštećenja robe, istu se mora prijaviti prije početka učitavanja u namjenu prijevoza u skladu s pravilima. * En cas de marchandises endommagées, elles doivent être déclarées avant le commencement du chargement en vue du transport conformément aux règles.

Exemplaire du transporteur

1. Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o., VAT HRG3599753216 Matije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia		MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR C 3511804 Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bop koje suprotno propise. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2. Primaatelj (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) MCZ GROUP s.p.a., VAT IT01791730938 Via La Croce n.8 33074 Vigonovo di Fontanafredda PN, Italia		16. Prijevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) ZG5739FJ ZG9818GU AUTO MATIĆ d.o.o.	
3. Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) 33074 Vigonovo di Fontanafredda PN, Italia		17. Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs supplémentaires (nom, adresse, pays) ZG 5739 FJ	
4. Mjesto i datum preuzimanja robe na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays) Bedekovčina 30.11.2018		18. Primjedbe i opažanja prijevoznika Réserves et observations du transporteur	
5. Popratna dokumentacija Documents annexes 95,596			
6. Oznaka robe Mentions des marchandises 72 drvena paleta		7. Broj paketa Nombre des colis 72	
8. Vrsta ambalaze Nature du emballage keramička obloga		9. Vrsta robe Designation des marchandises 3.372 kg	
10. Statistički broj No. statistique		11. Bruto težina, kg Poids brut, kg	
12. Zapremina, m³ Volume m³			
13. Uputstva pošiljatelja i/ili carinske i druge nadležne Instructions de l'expéditeur		19. Posebni dogovori Conventions particulières	
14. Opseg i način vožnje Prescriptions d'itinéraire ☐ Placa pošiljatelj/ Franco ☐ Placa primaatelj/ Non Franco		20. Plaća A payer par Prijevozni troškovi Prix de transport Snizene Réductions Ostatak Solde Dodatni Supplément Ostali troškovi Autres frais URBENO Fontanafredda	
21. Ispostavljeno u Établi à Bedekovčina 30.11.2018		15. Potpis Remboursement MCZ Roberto MAGAZZINO K - 4 DIC. 2018 Si accetta la merce con	
22. Pošiljatelj Signature et nom de l'expéditeur ZAGORKA d.o.o. 49 221 Bedekovčina, Croatia		23. Primaatelj Signature et nom du destinataire AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-5739-FJ	

La sudanese questa volta, l'uscita poteva essere una polverata e zinghera redi, pusiera za opus positive razred, letuk buy a ako se nazi i opus. ADR

3

Primerak za prijevoznika
Exemplaire du transporteur



Se popunjava prema uputama dio mora popuniti prijevoznik
Les parties remplies de l'agent de transport

19+21+22

utilizano u
v kontejnerima

1-15

Popunjava se odgovarajućim podacima od
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Popunjava se odgovarajućim podacima od
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216 Matija Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia				MEDUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR C 3511805 Na ovaj prijevoz se se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Primaatelj (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) PALAZZETTI LELIO S.p.A., VAT IT00429500937 via Castelfranco Veneto 75/10 33170 Pordenone				16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) ZG5739FJ ZG9818GU AUTO MATIĆ d.o.o.									
3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison (lieu, pays, date) 33170 Pordenone				17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ZG5739-FJ									
4 Mjesto i datum preuzimanja posla od prijevoznika (mjesto, zemlja) Lieu et date de prise en charge de la marchandise (lieu, pays) Pordenone 30.11.2018.				18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika Reserves et observations du transporteur									
5 Popratni listi Documents annexes 591,592													
6 Oznaka i broj Marques et numéros		7 Broj košila Nombre des colis		8 Vrsta ambalaže Nature de l'emballage		9 Vrsta robe Designation des marchandises		10 Statistika broja No. statistique		11 Bruto težina, kg Poids brut, kg		12 Zapremina m³ Volume m³	
				15 - drvena paleta		keramička obloga				965 kg			
13 Upute posiljatelja traženja i drugih radnji Instructions de l'expéditeur				19 Posebni dogovori Conventions particulières									
14 Odnosi o plaćanju vozača Prescriptions à l'entrepreneur ☐ Plaća posiljatelj ☐ Plaća primaatelj ☐ Plaća primaatelj				20 Plaća A payer par Prijevozni troškovi Pric de transport Snizene Reducations Ostali Solde Dodaci Suppléments Ostali troškovi Frais accessoires UKUPNO TOTAL		Posiljatelj Expéditeur		Primaatelj Destinataire		Plaća Le destinataire			
21 Ispostavljeno u - Etabli à Bedekovčina 30.11.2018.				23									
22		ZAGORKA d.o.o. 49 221 Bedekovčina, M. Gupca 2 Potpis i pečat posiljatelja Signature et tambe de l'expéditeur		AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-5739-FJ Potpis i pečat prijevoznika Signature et tambe du transporteur		PALAZZETTI LELIO S.p.A. Via Roveredo, 103 - 33090 PORCIA (UD) Cod. Fisc. e Part. IVA 00429500937 Tel: 0434 922922 - Fax 0434 922355 www.palazzetti.it Potpis i pečat primaatelja Signature et tambe du destinataire							

U slučaju obasne robe: upisati stvarnu površinu u zadnjem redu prostora za opis posiljke i razred, tekući broj, a ako se radi o tekućem, u zlatu, ADR
En cas de marchandises dangereuses: indiquer, outre la certification éventuelle, le cas échéant, le code, le chiffre et le cas échéant, la lettre, ADR

**ZAGORKA**

Matije Gupca 2
HR - 49221 Bedekovčina

Tel: +385 49 328-163, +385 49 328-155, 328-162
Fax: +385 49 213 565
OIB: 63599753216
e-mail: info@zagorka.hr
http://www.zagorka.hr
SPLITSKA BANKA d.d.
IBAN : HR 35 233 0003 1100 403 254
Swift: SOGEHR22

PALAZZETTI LELIO S.p.A.
Via Roveredo 103
33080 Porcia (PN)

Datum dokumenta: 30.11.2018.
Datum otpreme: 30.11.2018.

OIB: IT00429500937

Tel: 0039/075-874-2573

POrdenone

DELIVERY NOTE 0592

RB	Šifra artikla od kupca	Naziv artikla	Po potvrdi nar. br.	Po narudžbi kupca br.	Kol	Jmj	SkI
1	894435111	Kit Ceramica Elsa Beige	0227	630/87	1	KPL	SGR
2	894435080	Kit Ceramica Anna V1 Rosso	0288	2018-000839	7	KPL	SGR
3	894435050	Kit Ceramica Noah Rosso	0298	2018-000863	2	KPL	SGR

Ukupno kom/kpl: 10,00
Ukupna težina (kg): 421,25

Gotovo

Roba je pakirana na 10 malih paleta. Neto 421 kg. Bruto 731 kg. Pakirano u 10 kartonskih kutija.

Izradio / la:
Ana Balić

M.P.

ZAGORKA

Izdao / la:

Datum:

Skladištar:

Datum:

ZAGORKA d.o.o.

PALAZZETTI LELIO S.p.A.

Via Roveredo, 103 - 33080 PORCIA (PN)

Cod. Fisc. e Part. IVA: 00429500937

Tel. 0434 922922 - Fax 0434 922355

www.palazzetti.it

ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216

49 221 Bedekovčina, Croatia



C 3511803

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Na ovaj prijevoz će se primijeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na to koje su države proiše.

EDIL RAVIN S.p.A., VAT IT00197220197

20123_Milano, Italia

address: 201103

26981834

AUTO MATIC d.o.o.

ZE-5739-FJ

Via dei Artigiani 14,
(190, pag. 5, date)

Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (coul. pays, date)

17. Działalność gospodarcza, adres: 20
Transportu i sukcesu (inny)

18. Pirmiešie iogrādienā pārvēztie
Reserves et observations du transporteur

um preuzimanja poštike na prijevrat. Imeisto, zemlja
de la puse en chano de la marchandise (le goys)
Bede Kovčica 30.11.2018

5. ~~Popocatepetl~~ ~~Documents~~ ~~annexes~~ ~~note~~

Broj kolektora
Imena članova kolektora

9. Vista (a) _____
Designation of _____

7-10

10-10

HEATERS IN
JUNE IN

3. dryena paleta

keramička obloga

313 kg

Razred Classe	Broj Chaire	Slovo Lettre	ADR
------------------	----------------	-----------------	-----

13 Upoštevna pošta je iza črte in druge računalniške
instrukcije iz pošteljke

19 Posebni dogovori
Conventions particulières

14 Ordre de paiement voyage
Prescriptions d'affranchissement

☐ Placa posumului Franco
☐ Placa primatului Jean Franco

DAP Via del Corso 101

14. US 50400

21 Ispostavljeno u
članku 2

Bedekovčina

dana
30.11.2018

15	Peduzace Remboursement
----	---------------------------

22
ZAGORSKA d.d.
za proizvodnju i promet materijala
BEDEKOVČINA M. G. 1982

23 AUTO MATIĆ d.o.o.
ZG-5739-FI

24 Foster prize
Marchandises re...

Miss
Lett. *Anna* *de* *cu*
L'EDIZIONE S. C. BERNINIA (CA)
Il sottoscritto si riserva di
cancellare questa e quantità e
corrispondenza al nostro ordine
Firma e peccato
Sigarette et timbre di distrutto *07/12/18*

1. d. enuncij, vprašane rabo, implete, torež, eventualne, potrebo, v zadnjem redu, prestora, za opis, pošilke, i. razred, nekud, broji, a, ako, se, imzi, i, slovo, ADR, 14. julije, ANR



AUTO MATIĆ
Logistics - Transport - Europe

AUTO MATIĆ d.o.o.

Gmajna 34, Zdenci Brdovečki,

10291 Prigorje Brdovečko

OIB: 28927378018

VAT: HR 28927378018

tel/fax: 01/3391 – 354 | mob: 00385 91 27 999 27

e-mail: josip.matic@hi.t-com.hr | TIMOCOM: 338912

RAČUN: 682-1-2018

Datum računa: 24.12.2018.

Vrijeme: 11:19

Mjesto izdavanja: Zdenci Brdovečki

Primatelj:

ZAGORKA d.o.o.

Matije Gupca 2

49 221 Bedekovčina

OIB: 63599753216

BR.	OPIS	PL T	K G	CIJENA (EUR)	OSNOVICA (KUNA)	POREZ	PDV	UKUPNO
1.	Usluge prijevoza na relaciji: Bedekovčina – Duisburg (DE)			700,00	5.194,04	25%	1.298,51	6.492,55
SVEUKUPNO:					5.194,04		1.298,51	6.492,55

Usluga izvršena: **19.12.2018.**

Tečaj: 7,420057

Nalog: 73 / 12.12.2018.

Registracijska oznaka vozila: **ZG – 5739 – FJ / ZG – 9818 – GU**

Valuta plaćanja: 24.02.2019.

Način plaćanja: Transakcijski račun

Reklamacije uvažavamo u roku 8 dana od primitka računa!

Račun izradio: Josip Matić

IBAN HR8025000091101443223 SWIFT: BIC Hypo Alpe-Adria Bank d.d. Zagreb: HAABHR22

IBAN HR5823600001102659242 SWIFT: ZABHR2X

AUTO MATIĆ d.o.o.

Zdenci Brdovečki

OIB 28927378018

Josip Matić

3. Primjerak za prijevoznika Exemplaire du transporteur



1 Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216 Matije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia				MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE C 3511822 Ni ovaj prijevoz ne se smatraju Konvencija o Ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																											
2 Primaatelj (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) HARK GmbH & Co. KG Werk 1 / Tor (Gate 10) Hochstraße 197 D-47228 Duisburg				16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) AUTO PRIJEVOZNIK AUTO MATIĆ d.o.o. MATIĆ MATIĆ ZG-5739-FJ																																																											
3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) Bedekovčina 17.12.2018				17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ZG-9818-GU																																																											
4 Mjesto i datum preuzimanja robe na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de prise en charge de la marchandise (lieu, pays) Bedekovčina 17.12.2018				18 Primjedbe i opazivanja prijevoznika Réserves et observations du transporteur																																																											
5 Preporučena težina Poids recommandé 622																																																															
6 Označba robe Marquage et numéros		7 Broj koleta Nombre des colis		8 Vrsta ambalaze Nature de l'emballage 12 paleta		9 Vrsta robe Désignation des marchandises keramičke obloge																																																									
						10 Statistički broj No. statistique																																																									
						11 Bruto težina Poids brut, kg 6.100 kg																																																									
						12 Zapremina Volume m ³																																																									
13 Uputstva pošiljatelja (za pakiranje i druge radnje) Instructions de l'expéditeur				19 Posebni dogovori Conventions particulières																																																											
14 Određbe o plaćanju vozarima Prescriptions d'affranchissement ☐ Plaća pošiljatelj Franc ☐ Plaća primaatelj Franc EXW Bedekovčina				<table border="1"> <tr> <th>20 Plaća</th> <th>Posiljatelj</th> <th>Prema</th> <th>Primaatelj</th> </tr> <tr> <th>Amortizacija</th> <th>Expéditeur</th> <th>Moyenne</th> <th>Le destinataire</th> </tr> <tr> <td>Prijevozni troškovi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Prijevozni troškovi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Snizak</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Redukcija</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ostatak</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sođa</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Godišak</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplément</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ostali troškovi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Pris acobes</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>UKUPNO</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				20 Plaća	Posiljatelj	Prema	Primaatelj	Amortizacija	Expéditeur	Moyenne	Le destinataire	Prijevozni troškovi				Prijevozni troškovi				Snizak				Redukcija				Ostatak				Sođa				Godišak				Supplément				Ostali troškovi				Pris acobes				UKUPNO				TOTAL			
20 Plaća	Posiljatelj	Prema	Primaatelj																																																												
Amortizacija	Expéditeur	Moyenne	Le destinataire																																																												
Prijevozni troškovi																																																															
Prijevozni troškovi																																																															
Snizak																																																															
Redukcija																																																															
Ostatak																																																															
Sođa																																																															
Godišak																																																															
Supplément																																																															
Ostali troškovi																																																															
Pris acobes																																																															
UKUPNO																																																															
TOTAL																																																															
21 Ispostavljeni Établi à Bedekovčina 17.12.2018				15 Poduzetnik Remarque																																																											
22 Pošiljatelj Expéditeur ZAGORKA d.o.o. Matije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia Potpis i pečat pošiljatelja Signature et timbre de l'expéditeur		23 Prijevoznik Transporteur AUTO MATIĆ d.o.o. AUTO MATIĆ ZG-5739-FJ ZG-0037-MM Potpis i pečat prijevoznika Signature et timbre du transporteur		24 Primaatelj Destinataire HARK GmbH & Co. KG Werk 1 / Tor (Gate 10) Hochstraße 197 D-47228 Duisburg Tel. 0206375970 • Fax 997-189 Potpis i pečat primaatja Signature et timbre du destinataire Kowolik																																																											

Svaki primjerak ovog lista mora biti popunjen prijevozom
 Les parties réciprocées de l'avis doivent être remplies par le transporteur

19.12.22
 1-15

1-15

Popunjavati na odgovarajućim mjestima od
 À remplir dans la responsabilité de l'expéditeur

Popunjavati na odgovarajućim mjestima od
 À remplir dans la responsabilité de l'expéditeur

U slučaju opasne robe, upitnik mora biti popunjen prijevozom
 En cas de marchandises dangereuses indiquées, le dossier de transport doit être complété avant le chargement.



AUTO MATIĆ
Logistics - Transport - Europe

AUTO MATIĆ d.o.o.

Gmajna 34, Zdenci Brdovečki,

10291 Prigorje Brdovečko

OIB: 28927378018

VAT: HR 28927378018

tel/fax: 01/3391 – 354 | mob: 00385 91 27 999 27

e-mail: josip.matic@hi.t-com.hr | TIMOCOM: 338912

RAČUN: 22-1-2019

Datum računa: 21.01.2019.

Vrijeme: 12:28

Mjesto izdavanja: Zdenci Brdovečki

Primatelj:

ZAGORKA d.o.o.

Matije Gupca 2

49 221 Bedekovčina

OIB: 63599753216

BR.	OPIS	PL T	K G	CIJENA (EUR)	OSNOVICA (KUNA)	POREZ	PDV	UKUPNO
1.	Usluge prijevoza na relaciji: Bedekovčina – Duisburg (DE)			850,00	6.310,87	25%	1.577,72	7.888,59
SVEUKUPNO:					6.310,87		1.577,72	7.888,59

Usluga izvršena: 16.01.2019.

Tečaj: 7,424553

Nalog: 02 / 07.01.2019.

Registracijska oznaka vozila: ZG – 2019 – MM / ZG – 2021 – MM

Valuta plaćanja: 21.03.2019.

Način plaćanja: Transakcijski račun

Reklamacije uvažavamo u roku 8 dana od primitka računa!

Račun izradio: Josip Matić

AUTO MATIĆ d.o.o.

Zdenci Brdovečki

OIB 28927378018

IBAN HR8025000091101443223 SWIFT: BIC Hypo Alpe-Adria Bank d.d. Zagreb: HAABHR22

IBAN HR5823600001102659242 SWIFT: ZABAHR2X

3 Primjerak za prijevoznika Exemplaire du transporteur

3 85 6000 14 605 83

Sa dobim crtama uključenim dio mora popuniti prijevoznik
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

uključeno
v compris les

1-15

Popunjeno na odgovornost pošiljatelja od
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

lokus d.o.o. Zagreb, Kaledovčina 4
Oznaka za razradu obr. XII 29 CMR 141

1 Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o. VAT HR63599753 Matije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia				MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR C 3511832 Na ovaj prijevoz se se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)									
2 Primalac (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) HARK GmbH & Co.KG Werk 1/Tor (Gate 10) Hochstraße 197 D-47228 Duisburg				16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) AUTOPRIJEVOZNIK MATO MATIĆ 5 ZG-1007-MM									
3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date)				17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ZG 2019 11 11 / ZG 2021 11 11									
4 Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays) Bedekovčina 07.01.2019				18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika Reserves et observations du transporteur AUTO MATIĆ d.o.o. 11 ZG-2019-MM									
5 Popratne listine Documents annexes Delivery note 9													
6 Oznaka i broj Margues et numéros		7 Broj koleta Nombre des colis		8 Vrsta ambalaže Nature de l'emballage		9 Vrsta robe Désignation des marchandises		10 Statistički broj No. statistique		11 Bruto težina, kg Poids brut, kg		12 Zapremina m³ Volume m³	
				15 paleta				keramičke obloge				7.609	
Razred Classe		Broj Chiffre		Slovo Lettre		ADR*							
13 Uputstva pošiljatelja (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur								19 Posebni dogovori Conventions particulières					
14 Odredbe o plaćanju vozarine Prescriptions d'affranchissement ☐ Plaća pošiljatelj/Franco ☐ Plaća primalac/Non Franco								20 Plaća A payer par Prijevozni troškovi Pro. de transport Sniženje Réductions Ostatak Solde Dodatak Suppléments Ostali troškovi Frais accessoires TOTAL					
21 Ispostavljeno u Etablie à Bedekovčina 07.01.2019								15 Poduzeće Remboursement					
22 ZAGORKA d.o.o. za proizvodnju glinenih maler je BEDEKOVČINA, M. G. Potpis i pečat pošiljatelja Signature et timbre de l'expéditeur				23 AUTO MATIĆ d.o.o. AUTOPRIJEVOZNIK MATO MATIĆ 5 ZG-1007-MM Potpis i pečat prijevoznika Signature et timbre du transporteur				24 Pošiljku preuzeo Marchandises reçues. 16.01.19 Potpis i pečat primalca Signature et timbre du destinataire Kowolik					

U slučaju opasne robe, upisite pored eventualne povrde u zadnjem redu proslona za opis pošiljke i razred, tekući broj, a ako se traži i slovo ADR
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, a la dernière ligne du crade: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre, ADR.



AUTO MATIĆ
Logistics - Transport - Europe

AUTO MATIĆ d.o.o.

Gmajna 34, Zdenci Brdovečki.

10291 Prigorje Brdovečko

OIB: 28927378018

VAT: HR 28927378018

tel/fax: 01/3391 – 354 | mob: 00385 91 27 999 27

e-mail: josip.matic@hi.t-com.hr | TIMOCOM: 338912

RAČUN: 92-1-2019

Datum računa: 04.02.2019.

Vrijeme: 11:30

Mjesto izdavanja: Zdenci Brdovečki

Primatelj:

ZAGORKA d.o.o.

Matije Gupca 2

49 221 Bedekovčina

OIB: 63599753215

BR.	OPIS	PL T	K G	CIJENA (EUR)	OSNOVICA (KUNA)	POREZ	PDV	UKUPNO
1.	Usluge prijevoza na relaciji: Ransbach - Baumbach (DE) Bedekovčina			1.250,00	9.278,90	25%	2.319,73	11.598,63
SVEUKUPNO:					9.278,90		2.319,73	11.598,63

Usluga izvršena: 02.02.2019.

Tečaj: 7,423120

Valor: 0011/M

Registracijska oznaka vozila: ZG – 1805 – MM / ZG – 8571 – GL

Valuta plaćanja: 04.04.2019.

Način plaćanja: Transakcijski račun

Reklamacije uvažavamo u roku 8 dana od primitka računa!

Račun izradio: Josip Matić

AUTO MATIĆ d.o.o.

Zdenci Brdovečki

OIB: 28927378018

J. Matić

IBAN HR8025000091101443223 SWIFT: BIC Hypo Alpe-Adria Bank d.d. Zagreb: HAABHR22

IBAN HR5823600001102659242 SWIFT: ZABAHR2X

1 Sender (name, address, country) Sibelco Deutschland GmbH c/o FRAMA D.O.O. Cromerec 3 10000 Zagreb		VAT DE814511935		6 Carrier (name, address, country, other references) Auto Matic Gmajna 34 Zagreb		VAT	
2 Consignee (name, address, country) FRAMA D.O.O. Cromerec 3 10000 Zagreb		VAT HR29643070324		7 Successive Carrier (name, address, country, other references) AUTO MATIĆ d.o.o. Zdenci Brdovečki 1 OIB 28927378018			
3 Taking over the goods: Place Country Date Time of arrival 01-02-2019 Time of departure/arrival 11:45		8 Carrier's reservations and observations on taking over the goods					
4 Delivery of the goods: Place Country Warehouse opening hours		9 Documents handed to the carrier by the sender					
5 Sender's instructions							
10 Marks and Nos 60011195		11 Number of packages 7		12 Method of packing GW/ZG, 1000kg BigBag-S Pal., Earthenware, Powder 0010820321 00001442467/2 Customer Ref.: 0056 / 21.01.19		13 Nature of the goods 25084000	
UN Number		Name see 13		Label Number		Packing Group (ADR*) (ADR)	
16 Special agreements between the sender and the carrier				17 To be paid by		Sender	
				Carriage charges		Consignee	
				Supplementary charges			
				Customs duties			
				Other charges			
18 Other useful particulars Delivery Terms: FCA				19 Cash on delivery			
20 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)							
21 Established in				on Date 01-02-2019			
22 Sibelco Deutschland GmbH c/o FRAMA D.O.O. Cromerec 3 10000 Zagreb				23 Auto Matic Gmajna 34 Zagreb AUTO MATIĆ d.o.o. Zdenci Brdovečki 1 OIB 28927378018 ZG8571GL			
Signature or stamp of the sender				Signature or stamp of the carrier			
24 Goods received Time of arrival Place Time of departure 7.05.19				Signature and stamp of the consignee			

Non-contractual part reserved for the carrier

Europaletten Mitnahme:-7-
Rückgabe:-0-

The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 - 5 - 9 - 16, 18 + 22

To be completed on the sender's responsibility

No 24382

(ADR*)

In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number; Goods from class 1 and 7 use special documentation demands in ADR, Part 5; This label number and Pallet Group

Amplified (ADR 800)

1 Sender (name, address, country) VAT DE814511935 Sibenco Deutschland GmbH c/o FRAMA D.O.O. Crnomerec 3 10000 Zagreb		6 Carrier (name, address, country, other references) VAT Auto Matic Gmajna 34 Zagreb ZG8571GL**	
2 Consignee (name, address, country) VAT HR29643070324 FRAMA D.O.O. Crnomerec 3 10000 Zagreb Phone:		7 Successive Carrier (name, address, country, other references) AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-1805-MM Receipt and Acceptance Date Signature	
3 Taking over the goods: Place Country Date 01-02-2019 Time of arrival 11:42 Time of departure/arrival		8 Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
4 Delivery of the goods: Place Country Warehouse opening hours		9 Documents handed to the carrier by the sender	
5 Sender's instructions		10 Marks and Nos 60011195 60010987	
11 Number of packages 5 1		12 Method of packing GW/ZG, 1000kg BigBag-S Pal., Earthenware, Powder 0010820321 00001442463/1 Customer Ref.: 0056 / 21.01.19 GWHV4308FA, 1000kg BigBag-E Pal., Earthenware, crumb 0010820321 00001442463/3 Customer Ref.: 0056 / 21.01.19	
13 Nature of the goods 25084000 25084000		14 Gross weight in kg Nett 5000 Nett 1000 15 Volume in m³ KG KG	
16 Special agreements between the sender and the carrier		17 To be paid by Sender Consignee Carriage charges Supplementary charges Customs duties Other charges	
18 Other useful particulars Delivery Terms: FCA		19 Cash on delivery	
20 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)			
21 Established in on 01-02-2019		24 Goods received Time of arrival 01-02-2019 Time of departure Place Zagreb Signature and stamp of the sender Auto Matic Gmajna 34 Zagreb Signature and stamp of the carrier Signature and stamp of the consignee	
22 Sibenco Deutschland GmbH c/o FRAMA D.O.O. Crnomerec 3 10000 Zagreb Signature or stamp of the sender		23 Auto Matic Gmajna 34 Zagreb ZG8571GL** Signature or stamp of the carrier	
Non-contractual part reserved for the carrier Europaletten Mitnahme:-6- Rückgabe:-0-			

This space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

To be completed on the sender's responsibility

(ADR*)

In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 6, The label number and Packing Group

Modèle RJU 2007

3 Primjerak za prijevoznika Exemplaire du transporteur

1 Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sibelo Deutschland GmbH Babenach - 56235-DE Pleinduitstrasse 14		MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE  E 3150249	
2 Primalatelj (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) Zagorba d.o.o. Marije Gubca 2 40221 - Bedekovčina HR		16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-1805-MM ZAGREB - ZDENC BRDOVEČKI	
3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) Zagorba d.o.o. Brace podica 19-a HR		17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) EMAJNA 34 ZG 8571 GL	
4 Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays) Babenach - 56235-DE		18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika Réserves et observations du transporteur	
5 Popratne liste Documents annexés			
6 Oznaka i broj Marques et numéros	7 Broj kofera Nombre des colis	8 Vrsta ambalaze Nature de l'emballage	9 Vrsta robe Désignation des marchandises
10 Statistički broj No. statistique		11 Bruto težina, kg Poids brut, kg	12 Zapremina m³ Volume m³
13 Razred Classe		14 Broj Chiffre	15 Slovo Lettre
16 ADR*			
13 Uputstva pošiljatelja (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur		19 Posebni dogovori Conventions particulières	
14 Odredbe o plaćanju vozarine Prescriptions d'affranchissement ☐ Plaća pošiljatelj/Franco ☐ Plaća primalatelj/Non Franco		20 Plaća A payer par Prijevoznik Prix de transport Snizenje Réductions Ostatak Solde Dodatak Suppléments Ostali troškovi Frais accessoires UKUPNO TOTAL	
21 Ispostavljeno u Etabli à Babenach		15 Poduzeće Remboursement	
22		23	
24 Pošiljku preuzeo: Marchandises reçues: Mjesto Lieu ZAGORBA d.o.o. za proizvodnju BEDEROVČINA M. Gubca 2		25	

Sa dobilim citama uolvirani do mora popuniti prijevoznik
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

uključeno i
v compris les

1-15

Popunjeno na odgovornost pošiljatelja od
A rempli sous la responsabilité de l'expéditeur

Narodne novine d.d., Zagreb - (157) 130029
Oznaka za narudžbu: UT-XII-29

Potpis i pečat pošiljatelja
Signature et timbre de l'expéditeur

Potpis i pečat prijevoznika
Signature et timbre du transporteur

Potpis i pečat primalatelja
Signature et timbre du destinataire

* U slučaju opasne robe, upisite pored eventualne poljice u zadnjem redu prostora za opis pošiljke i razred, tekući broj, a ako sa izrazi i slova ADR.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, a la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre, ADR.



AUTO MATIĆ
Logistics - Transport - Europe

AUTO MATIĆ d.o.o.

Gmajna 34, Zdenci Brdovečki

10291 Prigorje Brdovečko

OIB: 28927378018

VAT: HR 28927378018

tel/fax: 01/3391 – 354 mob: 00385 91 27 999 27

e-mail: josip.matic@hi.t-com.hr TIMOCOM: 338312

RAČUN: 93-1-2019

Datum računa: 04.02.2019.

Vrijeme: 11:32

Mjesto izdavanja: Zdenci Brdovečki

Primatelj:

ZAGORKA d.o.o.

Matije Gupca 2

49 221 Bedekovčina

OIB: 63599753216

BR.	OPIS	PL T	K G	CIJENA (EUR)	OSNOVICA (KUNA)	POREZ	PDV	UKUPNO
1.	Usluge prijevoza na relaciji: Troisdorf (DE) – Bedekovčina (HR)			200,00	1.484,62	25%	371,16	1.855,78
SVEUKUPNO:					1.484,62		371,16	1.855,78

Usluga izvršena: 04.02.2019.

Tečaj: 7,423120

Nalog: 0012/M

Registracijska oznaka vozila: ZG – 1805 – MM / ZG – 8571 – GL

Valuta plaćanja: 04.04.2019.

Vrsta plaćanja: Transakcijski račun

Reklamacije uvažavamo u roku 8 dana od primitka računa!

Račun izradio: Josip Matić

AUTO MATIĆ d.o.o.

Zdenci Brdovečki

OIB: 28927378018

J. Matić

IBAN HR8025000091101443223 SWIFT: BIC Hypo Alpe-Adria Bank d.d. Zagreb: HAABHR22

IBAN HR5823600001102659242 SWIFT: ZABAHR2X

**Rheinische Email- und Glasurenfabrik
MONDRÉ & MANZ GmbH**



Werte & Werte GmbH, Sonderstraße 11, 53844 Troisdorf
Firma: - - -
Ort: - - -

HR-10000 Zagreb (Kroatien)

Belgische Staat
1155 131.01.19
Kundenservice/Ansprechpartner
51007 / M&P

Unsere UST-ID: DE279757433

UST-ID-Nr. HR 29643070324

Auftragsbest. 21.01.19 11640

Bestellkriter. 15.01.19

0688

Fr. Ivana Kordic

SPEDITION ab Werk, einschl. Verpackung

Prod.-Nr. 10742/19

Pos.	Bezeichnung	Menge	Einheit
1	Glasur M 9466 N beige-matt	705,00	kg

1 Einwegpalette geschrumpft
Maße: 115 cm x 115 cm x 85 cm

Packstücke: 15

Gesamtgewicht: 705,000

Ware ordnungsgemäß erhalten:

Datum Unterschrift

Postanschrift:
Postfach 15 49 · 53825 TROISDORF
Telefon: (0 22 41) 7 50 15-16
Telefax: (0 22 41) 8 32 34
E-Mail: info@mondre-und-manz.de
Internet: www.mondre-und-manz.de

Konten:
Deutsche Bank AG
IBAN: DE44 3707 0060 0315 0034 00 BIC: DEUTDE33
Kreissparkasse Köln
IBAN: DE93 3705 0299 0002 1125 63 BIC: COKSDE33
Postcheckamt Köln
IBAN: DE58 3701 0050 0157 1705 03 BIC: PSBKDEFF

Registergericht Siegburg HRB 298
Geschäftsführer Willy Mondré, Jürgen Müller

3440 2.02.2019



AUTO MATIĆ
Logistics - Transport - Europe

AUTO MATIĆ d.o.o.

Gmajna 34, Zdenci Brdovečki

10291 Prigorje Brdovečko

OIB: 28927378018

VAT: HR 28927378018

tel/fax: 01/3391 – 354 | mob: 00385 91 27 999 27

e-mail: josip.matic@hi.t-com.hr | TIMOCOM: 338912

RAČUN: 97-1-2019

Datum računa: 04.02.2019.

Vrijeme: 11:52

Mjesto izdavanja: Zdenci Brdovečki

Primatelj:

ZAGORKA d.o.o.

Matije Gupca 2

49 221 Bedekovčina

OIB: 63599753216

BR.	OPIS	PL T	K G	CIJENA (EUR)	OSNOVICA (KUNA)	POREZ	PDV	UKUPNO
1.	Usluge prijevoza na relaciji: Bedekovčina (HR) – Duisburg (DE)			750,00	5.567,34	25%	1.391,84	6.959,18
SVEUKUPNO:					5.567,34		1.391,84	6.959,18

Usluga izvršena: 31.01.2019.

Tečaj: 7,423120

Naio: 06 / 28.01.2019.

Registracijska oznaka vozila: ZG – 2016 – MM / ZG – 0027 – MM

Valuta plaćanja: 04.04.2019.

Način plaćanja: Transakcijski račun

Reklamacije uvažavamo u roku 8 dana od primitka računa!

Račun izradio: Josip Matić

AUTO MATIĆ d.o.o.

Zdenci Brdovečki

OIB 28927378018

J. Matić

IBAN HR8025000091101443223 SWIFT: BIC Hypo Alpe-Adria Bank d.d. Zagreb: HAABHR22

IBAN HR5823600001102659242 SWIFT: ZABAHR2X

Exemplaire du destinataire

1 Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216
Matije Gupca 2
49 221 Bedekovčina, Croatia

MEDUNARODNI TOVARNI LIST
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONALE



C 3511862

Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o Ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise.

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Primatej (ime, adresa, zemlja)
Destinataire (nom, adresse, pays)
HARK GmbH & Co. KG
Werk 1 /Tor (Gate 10)
Hochstraße 197
D-47228 Duisburg

16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja)
Transporteur (nom, adresse, pays)

AUTO MATIĆ d.o.o.
ZG-2016-MM
ZG 0027MM

3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date)

17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Bedekovčina 28.01.2019

18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika
Reserves et observations du transporteur

5 Popratne liste
Documents annexes
Delivery n 45,47

6 Oznaka i broj
Margues et numéros

7 Broj koleta
Nombre des colis

8 Vrsta ambalaze
Nature de l'emballage

9 Vrsta robe
Désignation des marchandises

10 Statistički broj
No. statistique

11 Bruto težina, kg
Poids brut, kg

12 Zapremina m³
Volume m³

11 paleta keramičke obloge

4.819 kg

Razred
Classe

Broj
Chiffre

Slovo
Lettre

ADR

13 Uputstva pošiljatelja (za carinske i druge radnje)
Instructions de l'expéditeur

19 Posebni dogovori
Conventions particulières

14 Odjedbe o plaćanju vozarine
Prescriptions d'affranchissement
☐ Plaća pošiljatelj/Franco
☐ Plaća primatelj/Non Franco

EXW Bedekovčina

20 Plaća A payer par	Pošiljatelj Expéditeur	Valuta Monnaie	Primatelj Le destinataire
Prijevozni troškovi Pnx de transport			
Sniženje Réductions			
Ostatak Solde			
Dodatak Suppléments			
Ostali troškovi + Frais accessoires			
UKUPNO TOTAL			

21 Ispostavljeno u
Etablie à **Bedekovčina 28.01.2019**

15 Poduzeće
Remboursement

22

ZAGORKA d.o.o.
49 221 BEDKOVČINA M.B.

Polpis i pečat pošiljatelja
Signature et timbre de l'expéditeur

23 AUTO MATIĆ d.o.o.
ZG-2016-MM

Polpis i pečat prijevoznika
Signature et timbre du transporteur

24 Pošiljku preuzeo:
Marchandises reçues:

Mjesto: **31.01.19**
Lieu: **31.01.19**

Polpis i pečat primatelja
Signature et timbre du destinataire

* U slučaju obasne robe, upišite porud evatualna polvide u zadnjem redu prostora za opis pošiljke i razred, tekući broj, a ako se traži i slovo. ADR.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre, ADR.

Se dobiliim crtama solvivati dio mora popuniti prijevoznik
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

uključeno i
compensées

1-15:

Popunjeno na odgovornost pošiljatelja od
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

fokus d.o.o. - Zagreb, Kolodjeznički 4
Čizma za narudbu: obr. XLT-23 CMR (34)



ZAGORKA

Matije Gupca 2
HR - 49221 Bedekovčina

Tel: +385 49 328-163, +385 49 328-155, 328-162
Fax: +385 49 213 565
OIB: 63599753216
e-mail: info@zagorka.hr
http://www.zagorka.hr
SPLITSKA BANKA d.d.
IBAN : HR 35 233 0003 1100 403 254
Swift: SOGEHR22

HARK GmbH & Co.KG
HOCHSTRAßE 197-213
47228 DUISBURG

Datum dokumenta: 28.01.2019.
Datum otpreme: 28.01.2019.

OIB: DE121327208

Tel: 0049/2065997229

DELIVERY NOTE 0047/prof

RB	Šifra artikla od kupca	Naziv artikla	Po potvrđi nar. br.	Po narudžbi kupca br.	Kol	Jmj	Skl
1		131772 Hark Opera B/ Meteor Schwarz				1 KPL	SGR

Ukupno kom/kpl: 1,00

Ukupna težina (kg): 38,60

Roba je pakirana u 2 kartonske kutije. Neto 38,6 kg. Bruto 40 kg. Pakirano sa ostalom robom

OVO NIJE FISKALIZIRANI RAČUN.

Izradio / la:

Ana Balić

M.P.

ZAGORKA

Izdao / la:

Skladištar:

Primio / la:

Datum:

Datum:

Datum:

31.01.19



AUTO MATIĆ

Logistics - Transport - Europe

AUTO MATIĆ d.o.o.

Gmajna 34, Zdenci Brdovečki,

10291 Prigorje Brdovečko

OIB: 28927378018

VAT: HR 28927378018

tel/fax: 01/3391 – 354 | mob: 00385 91 27 999 27

e-mail: josip.matic@hi.t-com.hr | TIMOCOM: 338912

RAČUN: 117-1-2019

Datum računa: 04.02.2019.

Vrijeme: 14:02

Mjesto izdavanja: Zdenci Brdovečki

Primatelj:

ZAGORKA d.o.o.

Matije Gupca 2

49 221 Bedekovčina

OIB: 63599753216

BR.	OPIS	PL T	K G	CIJENA (EUR)	OSNOVICA (KUNA)	POREZ	PDV	UKUPNO
1.	Usluge prijevoza na relaciji:							
2.	Bedekovčina (HR) – Porcia (IT)			700,00	5.196,18	25%	1.299,05	6.495,23
3.	Pordenone (IT)							
4.	Vigonovo di Fontanafredda (IT)							
5.	Montecchio Precalcino (IT)							
	Montecchio Precalcino (IT)							
SVEUKUPNO:					5.196,18		1.299,05	6.495,23

Usluga izvršena: 28.01. / 29.01.2019.

Tečaj: 7,423120

Nalog: 05 / 25.01.2019.

Registracijska oznaka vozila: ZG – 2017 – MM / ZG – 8911 – FR

Valuta plaćanja: 04.04.2019.

Način plaćanja: Transakcijski račun

Reklamacije uvažavamo u roku 8 dana od primitka računa!

Račun izradio: Josip Matić

AUTO MATIĆ d.o.o.

Zdenci Brdovečki

OIB 28927378018

IBAN HR8025000091101443223 SWIFT: BIC Hypo Alpe-Adria Bank d.d. Zagreb: HAABHR22

IBAN HR5823600001102659242 SWIFT: ZABAHR2X

Exemplaire du transporteur

1 Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216 Matije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia				MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR C 3511854 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise.									
2 Primaatelj (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) PALAZZETTI LELIO S.p.A., VAT IT00429500937 Sede via Roveredo 103 33080 Porcia (PN), ITALIA				16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) ZG 2017MM ZG8911FR AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-2017-MM									
3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) 33080 Porcia (PN), ITALIA				17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays) Bedekovčina 25.01.2019				18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika Réserves et observations du transporteur									
5 Popratna lista Documents annexes 42													
6 Oznaka i broj Marques et numéros		7 Broj koleta Nombre des colis		8 Vrsta ambalaže Nature de l'emballage		9 Vrsta robe Désignation des marchandises		10 Statistički broj No. statistique		11 Bruto težina, kg Poids brut, kg		12 Zapremnina, m³ Volume m³	
				3. drvena paleta		keramička obloga				450 kg			
Razred Classe		Broj Chiffre		Slovo Lettre		ADR*							
13 Uputstva pošiljatelja (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur				19 Posebni dogovori Conventions particulières									
14 Odredbe o plaćanju vozařine Prescriptions d'affranchissement ☐ Plaća pošiljatelj/Franco ☐ Plaća primaatelj/Non Franco				20 Plaća A payer par Prijevozni troškovi Pnx de transport Snizenje Réductions Ostatak Solde Dodatak Suppléments Ostali troškovi + Frais accessoires TOTAL				Pošiljatelj Expéditeur		Valuta Monnaie		Primaatelj Le destinataire	
21 Ispostavljeno u Etablie à Bedekovčina 25.01.2019				15 Poduzeće Remboursement									
22 Pošiljatelj ZAGORKA d.o.o. za proizvodnju glinenih materijala BEDEKOVČINA, M. Gupca 2 Potpis i pečat pošiljatelja Signature et timbre de l'expéditeur				23 Prijevoznik AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-2017-MM Potpis i pečat prijevoznika Signature et timbre du transporteur				24 Pošiljku preuzeo: Marchandises reçues: Mjesto Lieu PALAZZETTI LELIO S.p.A. Via Roveredo/103 - PORCIA/PORDENONE Cod. Fisc. e Part. Iva 00429500937 Tel. 0434/922922 - 922655 Potpis i pečat primaatelja Signature et timbre du destinataire					

* U slučaju opasne robe, upisala pored eventualne potvrde u zadnjem redu prostora za opis pošiljke frazred, tekući broj, a ako se traži i slovo ADR.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre, ADR.

1-15

uključeno!

Popunjeno na odgovornost pošiljatelja od
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeurIskustva d.o.o. - Zaprane, Kladuška 4
Danka za izdavanje, br. XII-20 (14)Sa debelim crtama uokvirani dio mora popuniti prijevoznik
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19-21+22

uključeno!

3 Primjerak za prijevoznika Exemplaire du transporteur



1 Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216 Matije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia		MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE C 3511855 Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz roba cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Primalatelj (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) PALAZZETTI LELIO S.p.A., VAT IT00429500937 via Castelfranco Veneto 75/10 33170 Pordenone		16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) ZG 2017MM ZG8911FR	
3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) 33170 Pordenone		17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-2017-MM	
4 Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays) Bedekovčina 25.01.2019.		18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika Réserves et observations du transporteur	
5 Popratni listi Documents annexes Delivery note 41			
6 Oznaka i broj Marques et numéros 32 drvenih paleta		7 Broj koleta Nombre des colis keramička obloga	
8 Vrsta ambalaže Nature de l'emballage		9 Vrsta robe Désignation des marchandises	
10 Statistički broj No. statistique		11 Bruto težina, kg Poids brut, kg 1.979 kg	
12 Zapremnina m³ Volume m³			
Razred Classe		Broj Chiffre	
Slovo Lettre		ADR*	
13 Uputstva pošiljatelja (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur		19 Posebni dogovori Conventions particulières	
14 Odredbe o plaćanju vozarine Prescriptions d'affranchissement ☐ Plaća pošiljatelj/Franco ☐ Plaća primalatelj/Non Franco		20 Plaća A payer par Prijevozni troškovi Prix de transport Snizjenje Réductions Ostatak Solde Dodatak Suppléments Ostali troškovi + Frais accessoires UKUPNO TOTAL	
21 Ispostavljeno u Etablié à Bedekovčina 25.01.2019.		22 Poduzeće Remboursement	
23 ZAGORKA d.o.o. za proizvodnju glinenih materijala BEDKOVČINA, M. Gupca 2 Potpis i pečat pošiljatelja Signature et timbre de l'expéditeur		AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-2017-MM Potpis i pečat prijevoznika Signature et timbre du transporteur	
24 Pošiljku preuzeo: Marchandises reçues: Mjesto Lieu PALAZZETTI LELIO S.p.A. Via Roveredo, 103 - PORCIA/PORDENONE Cod. Fisc. e Part. IVA 00429500937 Tel. 0434 922922 / 922655 - Fax 922355 e-mail: info@palazzetti.it, www.palazzetti.it Potpis i pečat primalatja Signature et timbre du destinataire		20	

Sa dodatnim crtanom uokviru dio mora popuniti prijevoznik
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

uključeno i
v compris les

3-15

Popunjeno na odgovornost pošiljatelja od
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

fokus d.o.o. - Zagreb, Vojkovačeva 4
Oznaka za narudžbu obr. XII/29 CMR (34)

* U slučaju opasne robe, upišite pored eventualne povrede u zaštićeni red u dodatnom dijelu ovog lista: ADR
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, a la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre, ADR.

3

Primjerak za prijevoznika
Exemplaire du transporteur

1 Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216
Matije Gupca 2
49 221 Bedekovčina, Croatia

MEĐUNARODNI TOVARNI LIST
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONALE



C 3511851

Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise.

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2	Primiteli (ime, adresa, zemlja)	16
	Destinatar (nomin, adresa, país)	
	WIL GROUP s.p.a., VAT IT01791730938 Via La Croce n.8 33074 Vigonovo di Fontanafredda PN, Italia	

16 Prijevoznik (ims, adresa, zemlja)
938 Transporteur (nom, adresse, pays)
ZG 2017MM
ZG8911FR

3 Miesto isporuke (mjesto, zemlja, datum)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date)

17 Ostali prijevoznici (ime, adresa; zemlja) 3
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays)

18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika
Réerves et observations du transporteur

5 Poprad
Documents annexes

Delivery note

44

6 Oznaka i broj
Marques et numéros

7 Broj koleta
Nombre des colis

8 Vista ambalaze
Nature de
l'emballage -

9 Vista robe
Désignation des
marchandises

10 Statistický broj
No. statistique

11 Bruto težina, kg
Poids brut, kg

12 Zapremina m³
Volume m³

25 drvenih paleta

keramička obloga

1958 kg

Razred	Broj
Classe	Chiffre
13 Uputstva posiljatelja (za carinske i druge radnje)	
Instructions de l'expéditeur	

19 Posebni dogovori
Conventions particulières

14. Odredbe o plaćanju vozarine
Prescriptions d'affranchissement

☐ Plaća pošiljatelj/Franco

☐ Plaća primatelj/Non Franco

DAP Vigonov

21. Isposlavljeno u
Etablića dana
Bedekovčina 25.01.2019

20.  **Remboursement**

23

AUTO-MATIC d.o.o.
ZG-2017-MM

24. **Reparto MAGAZZINO R**
 Marchandises reçues:

Mjesic
Lieu

29 GEN. 2019 20

Si accetta la merce con

Polpis i pečat pošiljatelja
Signature et timbre de l'expéditeur

Podpis i pečat prijevoznika
Signature et timbre du transporteur

Signature et timbre du destinataire

Sa débauche était devenue d'où m'ont pu venir.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

uključeno: 19+21+22
y comprás: las

7-16

Popunjenio na odgovornost posilatelja od
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

fokus.d.o.o. Zagreb, Kolesovčina 4
(oznaka za narudžbu: obr. XII-29 CMR (3d)

U slučaju opasne roba, jedinice poreske eventualne podršku za opasnost koja se izrazi slovo ADR. En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas dangereux, la lettre, ADR.

3

Primjerak za prijevoznika
Exemplaire du transporteur

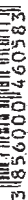
1. Posiljatelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216 Matije Gupca 2 49 221 Bedekovčina, Croatia		MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE  C 3511852 Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)	
2. Primaatelj (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) EXTRAFLAME S.p.A., VAT IT00546030248 Via dell'Artigianato 36030 MONTECCHIO PRECALCINO		16. Prijevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) ZG 2017/MM ZG8911FR AUTO MATIĆ d.o.o.	
3. Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) 36030 MONTECCHIO PRECALCINO		17. Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ZG 2017-MM	
4. Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date où la prise en charge de la marchandise (lieu, pays) Bedekovčina 25.01.2019		18. Primjedbe i ograničenja prijevoznika Reserves et observations du transporteur	
5. Popravljenost Document(s) annexé(s) 43			
6. Oznaka i broj Margues et numéros 11 PVC sanduka		7. Broj koleta Nombre des colis keramička obloga	
8. Vrsta ambalaže Nature de l'emballage 2.980 kg		9. Vrsta robe Designation des marchandises	
10. Statistički broj No. statistique		11. Bruto težina, kg Poids brut, kg	
12. Zapremina m ³ Volume m ³			
Razred Classe		Broj Chiffre	
Slovo Lettre		ADR*	
13. Uputstva posiljatelja (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur		19. Posebni dogovori Conventions particulières	
14. Odredbe o plaćanju vozarine Prescriptions d'affranchissement ☐ Plaća posiljatelj/Franco ☐ Plaća primaatelj/Kon Franco		20. Plaća A payer par Prijevoznik Prix de transport Snizenje Réduction Ostatak Solde Dodatak Supplément Ostali troškovi + Frais accessoires UKUPNO TOTAL	
21. Ispostavljeno u Etabli à Bedekovčina 25.01.2019		15. Poduzeće Remboursement	
22. Potpis i pečat posiljatelja Signature et timbre de l'expéditeur AUTO MATIĆ d.o.o. ZG-2017-MM		23. Potpis i pečat prijevoznika Signature et timbre du transporteur	
24. Posiljku preuzeo: Marchandises reçues: Mjesto Lieu EXTRAFLAME S.p.A. Via dell'Artigianato, 10 36030 MONTECCHIO PRECALCINO (VI) Tel. 0445 865911 - Fax 0445 865912 Potpis i pečat primaatelja Signature et timbre du destinataire			

U slučaju opasne robe, upisati po red eventuallne potvrde u razumjeli reči, proštra za opis pošiljke i razred, tekući broj, a ako se traži i slovo ADR.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, dans le cas échéant, la lettre ADR.

Popunjenost na odgovornost posiljatelja od
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15
19-21-22
1-15
19-21-22
1-15
19-21-22

318 56000 146058 3



19+21+22

... et comprend les

1-15

Popunjeno na odgovornost posiljatelja od
A remiclier sous la responsabilité de l'expéditeur.

1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156. 2157. 2158. 2159. 2160. 2161. 2162. 2163. 2164. 2165. 2166. 2167. 2168. 2169. 2170. 2171. 2172. 2173. 2174. 2175. 2176. 2177. 2178. 2179. 2180. 2181. 2182. 2183. 2184. 2185. 2186. 2187. 2188. 2189. 2190. 2191. 2192. 2193. 2194. 2195. 2196. 2197. 2198. 2199. 2200. 2201. 2202. 2203. 2204. 2205. 2206. 2207. 2208. 2209. 2210. 2211. 2212. 2213. 2214. 2215. 2216. 2217. 2218. 2219. 2220. 2221. 2222. 2223. 2224. 2225. 2226. 2227. 2228. 2229. 2230. 2231. 2232. 2233. 2234. 2235. 2236. 2237. 2238. 2239. 2240. 2241. 2242. 2243. 2244. 2245. 2246. 2247. 2248. 2249. 2250. 2251. 2252. 2253. 2254. 2255. 2256. 2257. 2258. 2259. 2260. 2261. 2262. 2263. 2264. 2265. 2266. 2267. 2268. 2269. 2270. 2271. 2272. 2273. 2274. 2275. 2276. 2277. 2278. 2279. 2280. 2281. 2282. 2283. 2284. 2285. 2286. 2287. 2288. 2289. 2290. 2291. 2292. 2293. 2294. 2295. 2296. 2297. 2298. 2299. 2300. 2301. 2302. 2303. 2304. 2305. 2306. 2307. 2308. 2309. 2310. 2311. 2312. 2313. 2314. 2315. 2316. 2317. 2318. 2319. 2320. 2321. 2322. 2323. 2324. 2325. 2326. 2327. 2328. 2329. 2330. 2331. 2332. 2333. 2334. 2335. 2336. 2337. 2338. 2339. 2340. 2341. 2342. 2343. 2344. 2345. 2346. 2347. 2348. 2349. 2350. 2351. 2352. 2353. 2354. 2355. 2356. 2357. 2358. 2359. 2360. 2361. 2362. 2363. 2364. 2365. 2366. 2367. 2368. 2369. 2370. 2371. 2372. 2373. 2374. 2375. 2376. 2377. 2378. 2379. 2380. 2381. 2382. 2383. 2384. 2385. 2386. 2387. 2388. 2389. 2390. 2391. 2392. 2393. 2394. 2395. 2396. 2397. 2398. 2399. 2400. 2401. 2402. 2403. 2404. 2405. 2406. 2407. 2408. 2409. 2410. 2411. 2412. 2413. 2414. 2415. 2416. 2417. 2418. 2419. 2420. 2421. 2422. 2423. 2424. 2425. 2426. 2427. 2428. 2429. 2430. 2431. 2432. 2433. 2434. 2435. 2436. 2437. 2438. 2439. 2440. 2441. 2442. 2443. 2444. 2445. 2446. 2447. 2448. 2449. 2450. 2451. 2452. 2453. 2454. 2455. 2456. 2457. 2458. 2459. 2460. 2461. 2462. 2463. 2464. 2465. 2466. 2467. 2468. 2469. 2470. 2471. 2472. 2473. 2474. 2475. 2476. 2477. 2478. 2479. 2480. 2481. 2482. 2483. 2484. 2485. 2486. 2487. 2488. 2489. 2490. 2491. 2492. 2493. 2494. 2495. 2496. 2497. 2498. 2499. 2500. 2501. 2502. 2503. 2504. 2505. 2506. 2507. 2508. 2509. 2510. 2511. 2512. 2513. 2514. 2515. 2516. 2517. 2518. 2519. 2520. 2521. 2522. 2523. 2524. 2525. 2526. 2527. 2528. 2529. 2530. 2531. 2532. 2533. 2534. 2535. 2536. 2537. 2538. 2539. 2540. 2541. 2542. 2543. 2544. 2545. 2546. 2547. 2548. 2549. 2550. 2551. 2552. 2553. 2554. 2555. 2556. 2557. 2558. 2559. 2560. 2561. 2562. 2563. 2564. 2565. 2566. 2567. 2568. 2569. 2570. 2571. 2572. 2573. 2574. 2575. 2576. 2577. 2578. 2579. 2580. 2581. 2582. 2583. 2584. 2585. 2586. 2587. 2588. 2589. 2590. 2591. 2592. 2593. 2594. 2595. 2596. 2597. 2598. 2599. 2600. 2601. 2602. 2603. 2604. 2605. 2606. 2607. 2608. 2609. 2610. 2611. 2612. 2613. 2614. 2615. 2616. 2617. 2618. 2619. 2620. 2621. 26

U slučaju opasne robe, upisite pored eventualna poljuda u zadnjem redu prostora za opis poslijeke i razred, lokuci broj, a ako se traži i sljivo ADR.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification eventuelle, a la derniere ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas s'echant, la lettre, ADR.



AUTO MATIĆ

Logistics - Transport - Europe

AUTO MATIĆ d.o.o.

Gmajna 34. Zdenci Brdovečki

10291 Prigorje Brdovečko

OIB: 28927378018

VAT: HR 28927378018

tel/fax: 01/3391 – 354 | mob: 00385 91 27 999 27

e-mail: josip.matic@hi.t-com.hr | TIMOCOM: 338912

RAČUN: 184-1-2019

Datum računa: 18.02.2019.

Vrijeme: 14:59

Mjesto izdavanja: Zdenci Brdovečki

Primatelj:

ZAGORKA d.o.o.

Matije Gupca 2

49 221 Bedekovčina

OIB: 63599753216

| BR. | OPIS | PL
T | K
G | CIJENA
(EUR) | OSNOVICA
(KUNA) | POREZ | PDV | UKUPNO |
|------------|----------------------------------|---------|--------|-----------------|--------------------|-------|----------|----------|
| 1. | Usluge prijevoza na relaciji: | | | | | | | |
| 2. | Bedekovčina (HR) – Pordenone(IT) | | | | | | | |
| 3. | Gabbionetta Binanuova (IT) | | | 950,00 | 7.030,92 | 25% | 1.757,73 | 8.788,65 |
| 4. | Vigonovo di Fontanafredda (IT) | | | | | | | |
| 5. | Montecchio Precalcino (IT) | | | | | | | |
| | Montecchio Precalcino (IT) | | | | | | | |
| SVEUKUPNO: | | | | | 7.030,92 | | 1.757,73 | 8.788,65 |

Usluga izvršena: 14.02.2019.

Tečaj: 7,400972

Nalog: 09 / 13.02.2019.

Registracijska oznaka vozila: ZG – 2019 – MM / ZG – 2021 – MM

Valuta plaćanja: 18.04.2019.

Način plaćanja: Transakcijski račun

Reklamacije uvažavamo u roku 8 dana od primitka računa!

Račun izradio: Josip Matić

AUTO MATIĆ d.o.o.

Zdenci Brdovečki

OIB 28927378018

J. Matić

IBAN: HR8025000091101443223 SWIFT: BIC Hypo Alpe-Adria Bank d.d. Zagreb: HAABHR22

IBAN: HR5823600001102659242 SWIFT: ZABAHR2X

IBAN: HR4323400091110972174 SWIFT: PBZGHR2X

3 Primjerak za prijevoznika Exemplaire du transporteur

3 85 6000 1460583

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------------------------------------|--|
| 1 Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216
Matije Gupca 2
43 221 Bedekovčina, Croatia | | | | MEDUNARODNI TOVARNI LIST
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONALE | | | | CMR C 3535363
Ce transport est soumis aux conditions de la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). | | | | | |
| 2 Primaatelj (ime, adresa, zemlja)
Destinataire (nom, adresse, pays)
LA NORDICA S.p.A., VAT IT00182840249
VIA SUMMANO 104, ITALIA
36030 MONTECCHIO PRECALCINO | | | | 16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja)
Transporteur (nom, adresse, pays)
AUTO MATIĆ d.o.o.
26 2021 MM
ZG-2019-MM | | | | | | | | | |
| 3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date)
36030 MONTECCHIO PRECALCINO | | | | 17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) | | | | | | | | | |
| 4 Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays)
Bedekovčina 31.01.2019 | | | | 18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika
Reserves et observations du transporteur | | | | | | | | | |
| 5 Popratna lista
Documents annexes
Delivery note 65,69 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 Oznaka i broj
Marges et numéros
10 | | 7 Broj koleta
Nombre des colis
pvc sanduka | | 8 Vrsta ambalaže
Nature de l'emballage
keramičke obloge | | 9 Vrsta robe
Designation des marchandises
3.030 kg | | 10 Statistički broj
No statistique | | 11 Bruto težina (kg)
Poids brut (kg) | | 12 Zapremina (m³)
Volume m³ | |
| Razred
Classe | | Broj
Chiffre | | Slovo
Lettre | | ADR | | | | | | | |
| 13 Uputstva pošiljatelja (za carinske i druge radnje)
Instructions de l'expéditeur | | | | 19 Posebni dogovori
Conventions particulières | | | | | | | | | |
| 14 Opredjele plaćanja vožnje
Prescriptions d'affranchissement
1. Plaća pošiljke: Franco
2. Plaća primatelja: Non trans | | | | 20 Plaća
A payer par
Prijevoznik: troškovi
pri prevozu
Prijevoznik: troškovi
pri prevozu
Prijevoznik: troškovi
pri prevozu | | | | Pošiljatelj
Expéditeur
Valuta
Monnaie
Primaatelj
Le destinataire | | | | | |
| 21 Podpis
Signature
Bedekovčina 31.01.2019 | | | | 23 Podpis
Signature
AUTO MATIĆ d.o.o.
ZG-2019-MM | | | | 24 Preporučeno
Marchandises reçues
LA NORDICA S.p.A.
Via Summano, 104
36030 MONTECCHIO PRECALCINO (VI)
C.F. 00182840249
Tel. 0445.804000 - Fax 0445.804040 | | | | | |

1. Ako se koristi ovaj obrazac, potrebno je izdati i drugi primjerak ovog lista, koji se izdaje u skladu s pravilima ADR. 1. Si vous utilisez ce formulaire, vous devez également émettre un autre exemplaire de ce formulaire, qui est émis conformément aux règles ADR.

Sa dobaviti ortama ukupno dio mora popuniti prijevoznik
Les parties émettrices de l'ensemble doivent remplir le transporteur

19+21+22

uključeno i
v compris les

1-15

Popunjeno na odgovornost pošiljatelja od
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1. Ako se koristi ovaj obrazac, potrebno je izdati i drugi primjerak ovog lista, koji se izdaje u skladu s pravilima ADR. 1. Si vous utilisez ce formulaire, vous devez également émettre un autre exemplaire de ce formulaire, qui est émis conformément aux règles ADR.

3 Primjerak za prijevoznika
Exemplaire du transporteur



Sa dobavljenim etnama u okviru ovog dokumenta mora biti popunjen prijevoznik
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

uključeno /
v compris les

1-15

Pojunjenje na odgovornost pošiljatelja od
Acompté sous la responsabilité de l'expéditeur

Lokus: 1. Zagreb, Hrvatska
Lieu: 1. Zagreb, Croatie

| | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|---|--|
| 1 Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216
Matije Gupca 2
49 221 Bedekovčina, Croatia | | | | MEĐUNARODNI TOVARNI LIST
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONALE
<div style="text-align: right;">CMR C 3535362</div> <p style="font-size: small;">Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise</p> <p style="font-size: small;">Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)</p> | | | | | | | | | |
| 2 Primaletelj (ime, adresa, zemlja)
Destinataire (nom, adresse, pays)
PALAZZETTI LELIO S.p.A., VAT IT00429500937
via Castelfranco Veneto 75/10
33170 Pordenone | | | | 16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja)
Transporteur (nom, adresse, pays)
AUTO MATIĆ d.o.o.
ZG-2019-MM | | | | | | | | | |
| 3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date)
33170 Pordenone | | | | 17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) | | | | | | | | | |
| 4 Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays)
Bedekovčina 13.02.2019 | | | | 18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika
Reserves et observations du transporteur | | | | | | | | | |
| 5 Popis dokumenata
Documents annexes
Delivery note 68 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 Oznaka i broj
Marquies et numéros | | 7 Broj kofera
Nombre des colis | | 8 Vrsta ambalaže
Nature de l'emballage | | 9 Vrsta robe
Designation des marchandises | | 10 Statistički broj
No statistique | | 11 Bruto težina, kg
Poids brut, kg | | 12 Zapremina m ³
Volume m ³ | |
| | | 7 drvenih paleta | | keramička obloga | | | | 441 kg | | | | | |
| 13 Uputstva pošiljatelja (za carinske i druge radnje)
Instructions de l'expéditeur | | 14 Odrjedbe o placiranju robe
Prescriptions d'attributionnement
☐ Plaća pošiljatelj (Frais)
☐ Plaća primaletelj (Non Frais) | | 19 Posabni dogovori
Conventions particulières | | 20 Plaća
A payer par | | Pošiljatelj
Expéditeur | | Valuta
Monnaie | | Primaletelj
Le destinataire | |
| 21 Isključivo
Exclusif | | 22 Bedekovčina 13.02.2019
ZAGORKA d.o.o.
49 221 BEDOKOVČINA, CROATIA | | 23 AUTO MATIĆ d.o.o.
ZG-2019-MM | | 24 Pošiljka preuzeta
Marchandises reçues
PALAZZETTI LELIO S.p.A.
Via Roveredo, 103 - 33080 PORCIA (PN)
Cod. Fisc. e Part. IVA 00429500937
Tel. 0434 922922 - Fax 0434 922355
www.palazzetti.it | | | | | | | |

U slučaju opasne robe, upišite pored eventualne poljke u zaokrug redni broj za opis pošiljke i razred, tekući broj, a ako se traži i slovo ADR.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant la lettre ADR

3 A



Sa deblim crtama uokvirani dio mora popuniti prijevoznik
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

uključeno i
v compris les

1-15

Popunjenica odgovornost pošiljatelja od:
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

tokus d.o.o. - Zagreb, Koledovčina 4
Oznaka za narudžbu: obr. XIII-29 CMR (34)

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|---|--|---|--|---|--|--|--|--------------------------------------|--|---------------------------------------|--|
| 1 Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216
Matije Gupca 2
49 221 Bedekovčina, Croatia | | | | MEĐUNARODNI TOVARNI LIST
LETTRÉ DE VOITURE
INTERNATIONALE <div style="float: right;"> c 3535359 </div> <p>Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise.</p> <p>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).</p> | | | | | | | | | | | |
| 2 Primalatelj (ime, adresa, zemlja)
Destinataire (nom, adresse, pays)
MLZ GROUP s.p.a., VAT IT01791730938
Via La Croce n.8
33074 Vigonovo di Fontanafredda PN, Italia | | | | 16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja)
Transporteur (nom, adresse, pays)
AUTO MATIC d.o.o.
ZG-2019-MM | | | | | | | | | | | |
| 3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date)
Vigonovo di Fontanafredda PN, Italia | | | | 17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) | | | | | | | | | | | |
| 4 Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays)
Bedekovčina 13.02.2019 | | | | 18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika
Réserves et observations du transporteur | | | | | | | | | | | |
| 5 Popratne liste
Documents annexes
6/ | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 Oznaka i broj
Margues et numéros | | 7 Broj koleta
Nombre des colis | | 8 Vrsta ambalaže
Nature de l'emballage | | 9 Vrsta robe
Designation des marchandises | | 10 Statistički broj
No. statistique | | 11 Bruto težina, kg
Poids brut, kg | | 12 Zapremnina m³
Volume m³ | | | |
| | | | | 44 drvenih paleta | | keramička obloga | | | | 2.280 kg | | | | | |
| Razred
Classe | | Broj
Chiffre | | Slovo
Lettre | | ADR* | | | | | | | | | |
| 13 Uputstva pošiljatelja (za carinske i druge radnje)
Instructions de l'expéditeur | | | | | | | | 19 Posebni dogovori
Conventions particulières | | | | | | | |
| 14 Odredbe o plaćanju vozařine
Prescriptions d'affranchissement
☐ Plaća pošiljatelj/Franco
☐ Plaća primalatelj/Non Franco | | | | | | | | 20 Plaća
A payer par | | Pošiljatelj
Expéditeur | | Vakuta
Monnaie | | Primalatelj
Le destinataire | |
| | | | | | | | | Prijevoznik
Prix de transport | | | | | | | |
| | | | | | | | | Snizjenje
Réductions | | | | | | | |
| | | | | | | | | Ostatak
Solde | | | | | | | |
| | | | | | | | | Dodatak
Suppléments | | | | | | | |
| | | | | | | | | Ostali troškovi +
Frais accessoires | | | | | | | |
| | | | | | | | | UKUPNO
TOTAL | | | | | | | |
| 21 Ispostavljeno u
Etablie à
Bedekovčina 13.02.2019 | | | | | | | | 15 Podužica
Remboursement | | | | | | | |
| 22 Pošiljatelj
Expéditeur
ZAGORKA d.o.o.
Matije Gupca 2
49 221 Bedekovčina, Croatia | | | | 23 Prijevoznik
Transporteur
AUTO MATIC d.o.o.
ZG-2019-MM | | | | 24 Pošiljku preuzeo:
Marchandises recues:
Reparto MACAZZINO K
17. FEB. 2019
Si accetta la merce con | | | | | | | |
| Potpis i pečat pošiljatelja
Signature et timbre de l'expéditeur | | | | Potpis i pečat prijevoznika
Signature et timbre du transporteur | | | | Potpis i pečat primalatelja
Signature et timbre du destinataire | | | | | | | |

U slučaju opasne robe, unijte pored eventualne pobrde u zadnjem redu prostora za opis pošiljke i razred, tekući broj, a ako se traži i slovo ADR.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, a la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre, ADR.

3 Primjerak za prijevoznika Exemplaire du transporteur



| 1 Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216
Matije Gupca 2
49 221 Bedekovčina, Croatia | | MEĐUNARODNI TOVARNI LIST
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONALE
C 3535361
Na ovaj prijevoz će se primjeniti konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom bez obzira na bilo koje suprotne propise.
Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-------------|---|------------|---------------------|-------------|---------|------------|-----------------|--|--|--|----------|--|--|--|------------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|---------|--|--|--|------------|--|--|--|---------|--|--|--|-----------------|--|--|--|--------------|--|--|--|
| 2 Primaatelj (ime, adresa, zemlja)
Destinataire (nom, adresse, pays)
EXTRAFILAME S.P.A., VAT IT00546030248
Via dell'Artigianato
36030 MONTECCHIO PRECALCINO | | 16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja)
Transporteur (nom, adresse, pays)
AUTO MATIĆ d.o.o.
ZG-2019-MM | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date)
36030 MONTECCHIO PRECALCINO | | 17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja)
Lieu et date de prise en charge de la marchandise (lieu, pays)
Bedekovčina 13.02.2019 | | 18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika
Reserves et observations du transporteur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 Popratni dokumenti
Documents annexes
Delivery note 66 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 Oznaka i broj
Marques et numéros
13 | | 7 Broj koleta
Nombre des colis
13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 Vrsta ambalaže
Nature de l'emballage
PVC sanduka | | 9 Vrsta robe
Designation des marchandises
keramička obloga | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 Statistički broj
No statistique | | 11 Bruto težina, kg
Poids brut, kg
3.582 kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 Zapremnina, m³
Volume, m³ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 Uputstva pošiljatelja (za carinske i druge radnje)
Instructions de l'expéditeur | | 19 Posebni dogovori
Conventions particulières | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 Odredbe o plaćanju
Prescriptions d'affranchissement
☐ Plaća pošiljatelj
☒ Plaća primaatelj
DAP - MONTECCHIO PRECALCINO | | 20 Plaća
A payer par
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Prijevozni troškovi</th> <th>Pošiljatelj</th> <th>Vrijeme</th> <th>Primaatelj</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Proje transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sniženje</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ostatak</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dodatak</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplément</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ostatak</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plaća u celosti</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>UKUPNO TOTAL</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> | | Prijevozni troškovi | Pošiljatelj | Vrijeme | Primaatelj | Proje transport | | | | Sniženje | | | | Reductions | | | | Ostatak | | | | Solde | | | | Dodatak | | | | Supplément | | | | Ostatak | | | | Plaća u celosti | | | | UKUPNO TOTAL | | | |
| Prijevozni troškovi | Pošiljatelj | Vrijeme | Primaatelj | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Proje transport | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sniženje | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Reductions | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ostatak | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Solde | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dodatak | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Supplément | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ostatak | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Plaća u celosti | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| UKUPNO TOTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 Izdavanje
Émission
Bedekovčina 13.02.2019 | | 15 Poduzet
Remboursement | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 Posipu preuzet
Marchandises reçues
EXTRAFILAME S.p.A.
Via dell'Artigianato, 10
36030 MONTECCHIO PRECALCINO (VI)
Tel. 0445 865911 - Fax 0445 865912
C.F. e P. IVA 00546030248 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Sa detaljnim crtama ugovora dio mora popuniti prijevoznik
Les parties encadrées du lignes grasset doivent être remplies par le transporteur

1-15 uključeno i v compris les

Povjerljivo na odgovornost posiljatelja od
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Izdati na zahtjev Nacelnika
Émis sur demande du Chef de l'Entrepôt

U slučaju opasne robe upisite potrebne eventualne podatke u zadnjem redu prostora za opis pošiljke i razred, tekući broj, a ako se traži, slovo ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification éventuelle, a la dernière ligne du cadre, le chiffre et le cas échéant, la lettre, ADR.



AUTO MATIĆ
Logistics - Transport - Europe

AUTO MATIĆ d.o.o.

Gmajna 34, Zdenci Brdovečki,

10291 Prigorje Brdovečko

OIB: 28927378018

VAT: HR 28927378018

tel/fax: 01/3391 – 354 | mob: 00385 91 27 999 27

e-mail: josip.matic@hi.t-com.hr | TIMOCOM: 338912

RAČUN: 254-1-2019

Datum računa: 04.03.2019.

Vrijeme: 14:47

Mjesto izdavanja: Zdenci Brdovečki

Primatelj:

ZAGORKA d.o.o.

Matije Gupca 2

49 221 Bedekovčina

OIB: 63599753216

| BR. | OPIS | PL
T | K
G | CIJENA
(EUR) | OSNOVICA
(KUNA) | POREZ | PDV | UKUPNO |
|------------|-----------------------------------|---------|--------|-----------------|--------------------|-------|----------|----------|
| 1. | Usluge prijevoza na relaciji: | | | | | | | |
| 2. | Bedekovčina (HR) – Pordenone (IT) | | | 950,00 | 7.054,53 | 25% | 1.763,63 | 8.818,16 |
| 3. | Gabbionetta Binanuova (IT) | | | | | | | |
| 4. | Vigonovo di Fontanafredda (IT) | | | | | | | |
| 5. | Montecchio Precalcino (IT) | | | | | | | |
| 6. | Montecchio Precalcino (IT) | | | | | | | |
| | Porcia (IT) | | | | | | | |
| SVEUKUPNO: | | | | | 7.054,53 | | 1.763,63 | 8.818,16 |

Usluga izvršena: **27.02.2019.**

Tečaj: 7,425823

Nalog: 011 / 23.02.2019.

Registracijska oznaka vozila: **ZG – 1805 – MM / ZG – 0027- MM**

Valuta plaćanja: **04.05.2019.**

Način plaćanja: Transakcijski račun

Reklamacije uvažavamo u roku 8 dana od primitka računa!

Račun izradila: Andrea Matić

IBAN: HR8025000091101443223 **SWIFT: BIC Hypo Alpe-Adria Bank d.d. Zagreb: HAABHR22**

IBAN: HR5823600001102659242 **SWIFT: ZABAHR2X**

IBAN: HR4323400091110972174 **SWIFT: PBZGHR2X**

AUTO MATIĆ d.o.o.

Zdenci Brdovečki

OIB 28927378018

A. Matić

3 Primjerak za prijevoznika Exemplaire du transporteur

7



Sa detaljnim crticama uokvireno, dio mora popuniti prijevoznik
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

uključeno i
v compris les

1-15

Preuzimanje na odgovornost posiljalca od
Avenpien Noto in responsabilità del l'espéditeur

Lokacija, kancelarija
Lieu de l'ADR

Lokacija
Lieu de

| <p>1 Posiljalac ime, adresa, zemlja
Expéditeur nom, adresse, pays</p> <p>ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216
Matije Gupca 2
49 221 Bedekovčina, Croatia</p> | | | | <p>MEĐUNARODNI TOVARNI LIST
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONALE</p> <p>CMR C 3535368</p> <p>Na ovaj prijevoz se se primeniti kon-
vencija o ugovoru za međunarodni
prijevoz robe cestom bez obzira na broj
koje suprotno prepiše</p> <p>Le transport est soumis, nonobstant
toute clause contraire, à la Conven-
tion relative au contrat de transpor-
t international de marchandises par route
(CMR)</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--------------------------|---|------------------------------|--|--|---|--|---|--|---|--|---|--------------------------|------------------|------------------------------|----------------------|--|--|--|---------------------|--|--|--|-----------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|----------|--|--|--|------------|--|--|--|------------------|--|--|--|-------|--|--|--|
| <p>2 Primatej ime, adresa, zemlja;
Destinataire nom, adresse, pays</p> <p>MCZ GROUP s.p.a., VAT IT01791730938
Via La Croce n.8
33074 Vigonovo di Fontanafredda PN, Italia</p> | | | | <p>16 Prijevoznik ime, adresa, zemlja;
Transporteur nom, adresse, pays</p> <p>ZG 5739-EI
AUTOPRIJEVOZNIK
ZAGORKA d.o.o. 5
ZG-1007-MM</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date)</p> <p>33074 Vigonovo di
Fontanafredda PN, Italia</p> | | | | <p>17 Ostali prijevoznici ime, adresa, zemlja;
Transporteurs successifs nom, adresse, pays</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>4 Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays)</p> <p>Bedekovčina 15.02.2019</p> | | | | <p>18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika
Reserves et observations du transporteur</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>5 Popratni listi
Documents annexes</p> <p>Delivery note 78</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>6 Oznaka i broj
Marques et numéros</p> | | <p>7 Broj koleta
Nombre des colis</p> | | <p>8 Vrsta ambalaze
Nature de l'emballage</p> | | <p>9 Vrsta robe
Designation des marchandises</p> | | <p>10 Statistički broj
No statistique</p> | | <p>11 Bruto težina kg
Poids brut kg</p> | | <p>12 Zapremnina m
Volume m³</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>27 drvenih paleta</p> | | <p>keramička obloga</p> | | <p>1.401 kg</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Razred
Classe</p> | | <p>Broj
Chiffre</p> | | <p>Slovo
Lettre</p> | | <p>ADR</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>13 Uputstva posiljalca (za carinske i druge radnje)
Instructions de l'expéditeur</p> | | | | | | <p>19 Posebni dogovori
Conventions particulières</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>14 Oredbe o plaćanju vozarine
Prescriptions d'affranchissement</p> <p>☐ Plaća posiljalac (Fianci)
☐ Plaća primatelj (Nomin)</p> <p>DAP Vigonovo di
Fontanafredda</p> | | | | | | <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>20 Plaća
A payer par</th> <th>Posiljalac
Expéditeur</th> <th>Vrsta
Monnaie</th> <th>Primatelj
Le destinataire</th> </tr> <tr> <td>Prijevoznik (Voškov)</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Priloga (Transport)</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Redukcija</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ostatak</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sukob</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Godišnja</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ostali (Autovoz)</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Drugi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> | | | | | | 20 Plaća
A payer par | Posiljalac
Expéditeur | Vrsta
Monnaie | Primatelj
Le destinataire | Prijevoznik (Voškov) | | | | Priloga (Transport) | | | | Redukcija | | | | Ostatak | | | | Sukob | | | | Godišnja | | | | Suplementi | | | | Ostali (Autovoz) | | | | Drugi | | | |
| 20 Plaća
A payer par | Posiljalac
Expéditeur | Vrsta
Monnaie | Primatelj
Le destinataire | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Prijevoznik (Voškov) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Priloga (Transport) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Redukcija | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ostatak | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sukob | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Godišnja | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Suplementi | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ostali (Autovoz) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Drugi | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>21 Ispostavljenost
Emissione</p> <p>Bedekovčina 13.02.2019</p> | | | | | | <p>15 Potpis
Signature</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>22</p> <p>ZAGORKA d.o.o.
za proizvodnju glinenih materijala
BEDOKOVČINA, M. Gupca 2</p> | | | | | | <p>23</p> <p>AUTOPRIJEVOZNIK
ZG 5739-EI 5
ZG-1007-MM</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>24 Mjesto isporuke
Lieu de destination</p> <p>26 FEB. 2019
dana</p> <p>Si accetta la merce con
ris</p> <p>Firma</p> | | | | | | <p>25 Mjesto isporuke
Lieu de destination</p> <p>26 FEB. 2019
dana</p> <p>Si accetta la merce con
ris</p> <p>Firma</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

U slučaju štete, koje uplate, poroc eventualne polvide u zadnjem redu prostora za opis pošiljke i razred, tekuci broj, a ako se traži i slovo ADR
En cas de dommage, indiquer, outre la certification éventuelle, a la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre ADR

3 Primjerak za prijevoznika Exemplaire du transporteur



| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|---|--|---|--|--|--|--|--|-----------------------------|--|
| 1 Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216
Matije Gupca 2
49 221 Bedekovčina, Croatia | | | | MEĐUNARODNI TOVARNI LIST
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONALE
CMR C 3535371
Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koja suprotna propise.
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) | | | | | | | | | | | |
| 2 Primalac (ime, adresa, zemlja)
Destinataire (nom, adresse, pays)
PALAZZETTI LELIO S.p.A., VAT IT00429500937
via Castelfranco Veneto 75/10
33170 Pordenone | | | | 16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja)
Transporteur (nom, adresse, pays)
AUTOPRIJEVOZNIK
ZG 9818485-MATIC d.o.o.
ZG-2007-3MM | | | | | | | | | | | |
| 3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date)
33170 Pordenone | | | | 17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) | | | | | | | | | | | |
| 4 Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays)
Bedekovčina 23.02.2019 | | | | 18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika
Reserves et observations du transporteur | | | | | | | | | | | |
| 5 Poštom izdane dokumente
Documents annexes
79 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 Oznaka i broj
Marques et numéros | | 7 Broj kofera
Nombre des colis | | 8 Vrsta ambalaže
Nature de l'emballage | | 9 Vrsta robe
Designation des marchandises | | 10 Statistički broj
No statistique | | 11 Bruto težina, kg
Poids brut, kg | | 12 Zapremina, m³
Volume m³ | | | |
| 26 drvenih paleta | | | | keramička obloga | | | | | | 1.863 kg | | | | | |
| Razred
Classe | | Broj
Chiffre | | Slovo
Lettre | | ADR* | | | | | | | | | |
| 13 Uputstva pošiljatelja (za carinske i druge radnje)
Instructions de l'expéditeur | | | | | | | | 19 Posebni dogovori
Conventions particulières | | | | | | | |
| 14 Odredbe o plaćanju vožnje
Prescriptions d'affranchissement:
☐ Plaća pošiljatelj/Franco
☐ Plaća primalac/Non Franco | | | | | | | | 20 Plaća
A payer par | | Pošiljatelj
Expéditeur | | Valuta
Monnaie | | Primalac
Le destinataire | |
| | | | | | | | | Prijevozni troškovi
Prix de transport | | | | | | | |
| | | | | | | | | Sniženje
Réductions | | | | | | | |
| | | | | | | | | Ostatak
Solde | | | | | | | |
| | | | | | | | | Dodatak
Suppléments | | | | | | | |
| Ostali troškovi
Frais accessoires | | | | | | | | | | | | | | | |
| UKUPNO
TOTAL | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 Ispostavljeno u
Établi à
Bedekovčina 23.02.2019 | | | | | | | | 25 Poduzeci
Remboursement
DAP Pordenone | | | | | | | |
| 22 ZAGORKA d.o.o.
za proizvodnju glinenih materijala
BEDEKOVČINA, M. Gupca 2 | | | | | | | | 23 AUTOPRIJEVOZNIK
AUTOMATICA d.o.o.
ZG 5799-FJMM | | | | 24 Poslano preuzeto
Marchandises reçues
26.02.2019
Mjesto
Lieu
Bedekovčina | | | |

* U slučaju opasne robe, unistite pored eventualne povrede u zadržanom redu prostora za opis pošiljke razred, tekući broj, a ako se traži i slovo ADR. En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, le cas échéant, la lettre, ADR.

Sa debelim crtama ukvireni dio mora popuniti prijevoznik
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

uključeno i
v compris les

1-15

Popunjeno na odgovornost pošiljatelja od
A remplir sous la responsabilité du l'expéditeur

Popunjeno na odgovornost prijevoznika
A remplir sous la responsabilité du transporteur

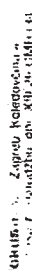
3

Pr
Ex

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|--|--|---|--|--|--|
| <div>1 Posiljatelj (ime, adresa, zemlja)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
ZAGORKA d.o.o., VAT HR63599753216
Matije Gupca 2
49 221 Bedekovčina, Croatia</div> | | | | <div>MEDUNARODNI TOVARNI LIST
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONALE
<div>CMR</div>C 3535373
Na ovaj prijevoz ne se primjeniti konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe Custom bez oca na bio koje suprotne propise
Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au Contrat de transport international de marchandises par route (CMR)</div> | | | | | | | | | | | |
| <div>2 Primalac (ime, adresa, zemlja)
Destinataire (nom, adresse, pays)
PALAZZETTI LELIO S.p.A., VAT IT00429500937
Sede via Roveredo 103
33080 Porcia (PN), ITALIA</div> | | | | <div>16 Prevoznik (ime, adresa, zemlja)
Transporteur (nom, adresse, pays)
AUTOPRIVEVOZNIK
ZG 9818-MATIC 5
ZG-1007-MM</div> | | | | | | | | | | | |
| <div>3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date)
33080 Porcia (PN), ITALIA</div> | | | | <div>17 Ostali prevoznici (ime, adresa, zemlja)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)</div> | | | | | | | | | | | |
| <div>4 Mjesto i datum preuzimanja posiljke na prijevoz (mjesto, zemlja)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays)
Bedekovčina 25.02.2019</div> | | | | <div>18 Primjedbe i ograničenja prevoznika
Reserves et observations du transporteur</div> | | | | | | | | | | | |
| <div>5 Popratni dokumenti
Documents annexes
Delivery note 77</div> | | | | | | | | | | | | | | | |
| <div>6 Označka i broj
Marques et numéros</div> | | <div>7 Broj koleta
Nombre des colis</div> | | <div>8 Vrsta ambalaze
Nature de l'emballage
7 drvena paleta</div> | | <div>9 Vrsta robe
Designation des marchandises
keramička obloga</div> | | <div>10 Statistički broj
No statistique</div> | | <div>11 Bruto težina, kg
Poids brut kg</div> | | <div>12 Zapremina m
Volume m³
720 kg</div> | | | |
| <div>Razred
Classe</div> | | <div>Broj
Chiffre</div> | | <div>Slovo
Lettre</div> | | <div>ADR*</div> | | | | | | | | | |
| <div>13 Uputstva posiljatelja (za carinske i druge radnje)
Instructions de l'expéditeur</div> | | | | | | <div>19 Posebni dogovori
Conventions particulières</div> | | | | | | | | | |
| <div>14 Uputstva o plaćanju i carinama
Prescriptions d'entrepôt, douane
Plaća dostavljen Francu
Plaća primljeni Novi Franci
DAP Porcia (PN)
ITALIA</div> | | | | | | <div>20 Plaća
A payer par</div> | | <div>Posiljatelj
Expéditeur</div> | | <div>Vrsta
Monnaie</div> | | <div>Primalac
Le destinataire</div> | | | |
| | | | | | | <div>Prijevozni troškovi
Prix de transport
Snuzenje
Reductions</div> | | | | | | | | | |
| <div>21 Podaci o pošiljci
Informations
Bedekovčina 23.02.2019</div> | | | | | | <div>15 Podaci o prevozniku
Informations
AUTOPRIVEVOZNIK
ZG 9818-MATIC 5
ZG-1007-MM</div> | | | | | | | | | |
| <div>22 Posiljatelj (ime, adresa, zemlja)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
ZAGORKA d.o.o.
za proizvodnju glinenih materijala
BEDEKOVČINA, M. Gupca 2</div> | | | | | | <div>23 Primalac (ime, adresa, zemlja)
Destinataire (nom, adresse, pays)
PALAZZETTI LELIO S.p.A.
RICEVUTO IL
26 FEB. 2019
LA SIDA
CONTROLO
QUANTITA' E QUALITA'</div> | | | | | | | | | |

[illegible]

9



U slučaju ovisnosti robe upotrebljavate eventualne posredne za razmjenu reću prošora za opće poslikanje i razred, lekukiti broj, a ako se izrazi i slovo ADR.